

# GALDERA-SORTA

1 Zer legeren bidez onartu zen EAEko Autonomia Estatutua?

- a) 3/1979 Lege Organikoa, abenduaren 18koa.
- b) 1/1978 Lege Organikoa, uztailaren 18koa.
- c) Foru Eraentza Berrezartzeari buruzko 1978ko abenduaren 6ko Lege Organikoa.
- d) 2/1979 Foru Araua, abenduaren 3koa.

El Estatuto de Autonomía para el País Vasco se aprobó por:

- a) La Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre.
- b) La Ley Orgánica 1/1978, de 18 de julio.
- c) Ley de reintegración foral de 6 de diciembre de 1978.
- d) Norma Foral 2/1979, de 3 de diciembre.

2 Nafarroa Euskal Autonomia Erkidegoaren parte izatea:

- a) Ez da Konstituzioan jasotzen.
- b) Konstituzioaren 4. xedapen iragankorrean aurreikusten da.
- c) Ez da EAEko Autonomia Estatutuan aurreikusten.
- d) Debekatu egiten du Konstituzioak.

La eventual integración de Navarra a la Comunidad Autónoma del País Vasco:

- a) No se contempla en la Constitución.
- b) Se prevé en la Disposición Transitoria 4 de la Constitución.
- c) No se prevé en el Estatuto de Autonomía del País Vasco.
- d) Se prohíbe en la Constitución.

3 EAEko Autonomia Estatutua dela eta, zein da baieztapen zuzena?

- a) Euskara eta gaztelania dira Euskal Herriaren hizkuntza propioak.
- b) Euskara ofiziala da Euskal Autonomia Erkidegoko eremu euskaldunetan.
- c) EAEko biztanle guztiak dute euskara jakiteko betebeharra eta erabiltzeko eskubidea.
- d) Euskara, Euskal Herriaren hizkuntza propioa, hizkuntza ofiziala izango da Euskadin, eta bertako biztanle guztiak dute jakiteko eta erabiltzeko eskubidea.

De acuerdo con el Estatuto de Autonomía del País Vasco, ¿cuál es la afirmación correcta?

- a) El euskera y el castellano son las lenguas propias del Pueblo Vasco.
- b) El euskera es oficial en las zonas vascoparlantes de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- c) Todos los habitantes de Euskadi tienen el deber de conocer y el derecho de usar el euskera.
- d) El euskera, lengua propia del Pueblo Vasco, tiene carácter de lengua cooficial de Euskadi, y todos sus habitantes tienen derecho a conocerla y usarla.

4 EAEko Autonomia Estatutuaren 7.1 artikulua araber, nork du euskal herritarraren kondizio politikoa?

- a) Euskal Autonomia Erkidegoko edozein udalerritan administrazio-auzotasuna dutenek.
- b) Euskal Autonomia Erkidegoan bizitzen gutxienez 2 urte daramatzatenean, hala eskatzen badute.
- c) Hala eskatzen dutenek, non bizi diren kontuan hartu gabe.
- d) Estatutuak ez du onartzen euskal herritarraren kondizio politikoa.

El artículo 7.1 del Estatuto de Autonomía del País Vasco reconoce la condición política de vasco o de vasca a quienes:

- a) Tengan la vecindad administrativa en cualquier municipio de la Comunidad Autónoma Vasca.

- b) Lleven residiendo en la Comunidad Autónoma Vasca un mínimo de 2 años y lo soliciten.
- c) Lo soliciten, independientemente de su lugar de residencia.
- d) El Estatuto no reconoce la condición política de vasco o vasca.

5 Lurralde historikoetako foru-organoak dira:

- a) Administrazio-batzarrak eta probintzietako diputazioak.
- b) Batzar nagusiak eta Eusko Jaurlaritza.
- c) Eusko Legebiltzarra eta Eusko Jaurlaritza.
- d) Batzar nagusiak eta foru-aldundiak.

Son Órganos Forales de los Territorios Históricos:

- a) Las Juntas Administrativas y las Diputaciones provinciales.
- b) Las Juntas Generales y el Gobierno Vasco.
- c) El Parlamento Vasco y el Gobierno Vasco.
- d) Las Juntas Generales y las Diputaciones Forales.

6 Eusko Legebiltzarreko kideen hautaketaz:

- a) Lurralde historiko bakoitzeko ordezkari kopuru berak osatuko du Eusko Legebiltzarra, eta lau urterako hautatzen dira.
- b) Lurralde historiko bakoitzeko ordezkari kopuru berak osatuko du Eusko Legebiltzarra, eta bost urterako hautatzen dira.
- c) Lurralde historiko bakoitzaren biztanle kopuruaren arabera proportzionalki hautatzen dira, lau urterako.
- d) Lurralde historiko bakoitzaren biztanle kopuruaren arabera proportzionalki hautatzen dira, bost urterako.

Los miembros del Parlamento Vasco son elegidos:

- a) En igual número por cada Territorio Histórico para un período de 4 años.
- b) En igual número por cada Territorio Histórico para un período de 5 años.
- c) Proporcionalmente a la población del Territorio Histórico para un periodo de 4 años.
- d) Proporcionalmente a la población del Territorio Histórico para un periodo de 5 años.

7 Gaur egun, Gipuzkoako Lurralde Historikoak zenbat legebiltzarkide hautatzen ditu?

- a) 20 legebiltzarkide.
- b) 25 legebiltzarkide.
- c) 30 legebiltzarkide.
- d) 35 legebiltzarkide.

En la actualidad, el Territorio Histórico de Gipuzkoa elige a:

- a) 20 parlamentarios o parlamentarias.
- b) 25 parlamentarios o parlamentarias.
- c) 30 parlamentarios o parlamentarias.
- d) 35 parlamentarios o parlamentarias.

8 Eusko Legebiltzarreko kideak, beren kargualdian, ezingo dira ez atxilotu ez atxiki Euskal Autonomia Erkidegoaren lurralde-eremuan egindako delituengatik, delitu gori-goriagatik izan ezik. Baina nori dagokio erru-egozte, espetxeratze, auziperatze eta epaitzeari buruz erabakitzea?

- a) Konstituzio Auzitegiari.
- b) Auzitegi Gorenari.
- c) Auzitegi Nazionalari.
- d) Justizia Auzitegi Nagusiari.

Los miembros del Parlamento Vasco, durante su mandato, por los actos delictivos cometidos en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma, no podrán ser detenidos ni retenidos sino en caso de flagrante delito, correspondiendo decidir, en todo caso, sobre su inculpación, prisión, procesamiento y juicio al:

- a) Tribunal Constitucional.

- b) El Tribunal Supremo.
- c) La Audiencia Nacional.
- d) El Tribunal Superior de Justicia.

9 Eusko Legebiltzarrean legegintzako herri-ekimena gauzatzeko, zenbat sinadura behar dira gutxienez?

- a) Gutxienez, euskal herritarraren kondizio politikoa duten 5.000 herritarrena.
- b) Gutxienez, euskal herritarraren kondizio politikoa duten 10.000 herritarrena.
- c) Gutxienez, euskal herritarraren kondizio politikoa duten 20.000 herritarrena.
- d) Gutxienez, euskal herritarraren kondizio politikoa duten 25.000 herritarrena.

Para el ejercicio de la iniciativa legislativa popular en el Parlamento Vasco se exige un mínimo de firmas de:

- a) Al menos 5.000 ciudadanos o ciudadanas que tengan la condición política de vascos.
- b) Al menos 10.000 ciudadanos o ciudadanas que tengan la condición política de vascos.
- c) Al menos 20.000 ciudadanos o ciudadanas que tengan la condición política de vascos.
- d) Al menos 25.000 ciudadanos o ciudadanas que tengan la condición política de vascos.

10 Lehendakariaren aurkako zentsura-mozio batek aurrera egin dezan, zer behar da?

- a) Legebiltzarkideen gehiengo soila.
- b) Legebiltzarkideen gehiengo osoa.
- c) Legebiltzarkideen bi herenen gehiengoa.
- d) Legebiltzarkideen hiru bostenen gehiengoa.

Para que prospere una moción de censura contra el Lehendakari se exige:

- a) La mayoría simple de los miembros de la Cámara.
- b) La mayoría absoluta de los miembros de la Cámara.
- c) Una mayoría de 2/3 de los miembros de la Cámara.
- d) Una mayoría de 3/5 de los miembros de la Cámara.

11 Herri Kontuen Euskal Epaitegia zer erakunderen mendekoa da?

- a) Botere judizialaren mendekoa.
- b) Estatuko Kontuen Epaitegiaren mendekoa.
- c) Eusko Legebiltzarraren mendekoa.
- d) Foru-aldundien mendekoa.

El Tribunal Vasco de Cuentas Públicas/Herri Kontuen Euskal Epaitegia es una institución que depende de:

- a) El Poder Judicial.
- b) El Tribunal de Cuentas del Estado.
- c) El Parlamento Vasco.
- d) Las Diputaciones Forales.

12 Jaurlaritzari buruzko Legean, lehendakaria kargutik kentzeko aukera jasotzen da, baldin eta Jaurlaritzak erabakitzen badu lehendakaria aldi baterako ezinduta dagoela bere eginkizunak betetzeko. Zer gehiengo behar da erabaki hori hartzeko?

- a) Jaurlaritzako kideen gehiengoa.
- b) Jaurlaritzako kideen gehiengo osoa.
- c) Jaurlaritzako kideen hiru laurdenen adostasuna.
- d) Jaurlaritzako kideen lau bostenen adostasuna.

En la Ley de Gobierno se recoge la posibilidad de suspensión del o la Lehendakari cuando el Gobierno aprecie que este o esta se encuentra imposibilitado, transitoria o temporalmente, para el desempeño de sus funciones. ¿qué mayoría se exige para apreciarlo así?

- a) La mayoría de los miembros del Gobierno.
- b) La mayoría absoluta de los miembros del Gobierno.

- c) Mayoría de tres cuartos de los miembros del Gobierno
- d) Cuatro quintas partes de los miembros del Gobierno.

13 Noiz desegin dezake lehendakariak Eusko Legebiltzarra?

- a) Egoki deritzonean.
- b) Ohiz kanpoko eta premiazko beharra badago bakarrik.
- c) Legebiltzarraren agintaldia amaitu ondoren bakarrik.
- d) Inoiz ere ez.

¿Puede el Lehendakari disolver el Parlamento Vasco?

- a) Cuando lo considere.
- b) Solo en casos de extraordinaria y urgente necesidad.
- c) Solo tras agotarse el mandato parlamentario.
- d) En ningún caso.

14 Nori dagokio «Legebiltzarrera bidaltzeko lege-proiektuak onartzea edo baztertzeko erabakia hartzea»?

- a) Lehendakariari.
- b) Eusko Jaurlaritzari.
- c) Legebiltzarreko taldeei.
- d) Sailburuei.

La competencia de «Aprobar los Proyectos de Ley para su remisión al Parlamento o determinar su retirada» corresponde a:

- a) El Lehendakari o la Lehendakari.
- b) El Gobierno Vasco.
- c) Los grupos parlamentarios.
- d) Los Consejeros y las Consejeras.

15 Nork osatzen dute Eusko Jaurlaritza?

- a) Lehendakariak eta sailburuek.
- b) Lehendakariak eta ministroek.
- c) Lehendakariak, sailburuek eta sailburuordeek.
- d) Sailburuek soil-soilik.

El Gobierno Vasco se integra por:

- a) El o la Lehendakari y los Consejeros y Consejeras.
- b) El o la Lehendakari y los Ministros.
- c) El o la Lehendakari, los Consejeros y Consejeras, y los Viceconsejeros o Viceconsejeras.
- d) Los Consejeros y Consejeras exclusivamente.

16 Zer izen dute Eusko Jaurlaritzako sailburuek ematen dituzten arauak?

- a) Dekretuak.
- b) Legeak.
- c) Aginduak.
- d) Zuzentarauak.

Las normas que dictan los Consejeros y las Consejeras del Gobierno Vasco se llaman:

- a) Decretos.
- b) Leyes.
- c) Órdenes.
- d) Directivas.

17 Nori dagokio Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorrak egitea eta Legebiltzarrari bidaltzea, aztertu eta, hala baderitzo, onar ditzan?

- a) Foru-aldundiei.

- b) Herri Dirubideen Euskal Kontseiluari.
- c) Eusko Jaurlaritzari.
- d) Ekonomiako sailburuari.

La función de «elaborar los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y remitirlos al Parlamento para su debate y aprobación, en su caso» corresponde a:

- a) Las Diputaciones Forales.
- b) El Consejo Vasco de Finanzas Públicas.
- c) El Gobierno Vasco.
- d) El o la Consejera de Economía.

18 Oso garrantzitsua da Emakumeen Aurkako Diskriminazio Era Guztiak Ezabatzeo Konbentzioa (CEDAW, 1979), besteak beste, honako arrazoi hauetako batengatik:

- a) Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna defendatzen duen lehen aurrekari garrantzitsua delako.
- b) Nazio Batuek emakumeen eta gizonen eskubideen arloan hartutako konpromisoak aipatzen dituelako.
- c) Enplegu- eta okupazio-arloko emakumeen diskriminazioa lehen aldiz aipatzen duelako.
- d) Emakumearen aurkako diskriminazio mota guztiak ezabatzeo 23 adituz osatutako batzordea sortzen duelako.

La convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer de 1979 (CEDAW), es de gran importancia por:

- a) Ser el primer antecedente relevante en la defensa de la igualdad de mujeres y hombres.
- b) Hacer referencia a los compromisos adquiridos por Naciones Unidas en materia de derechos de mujeres y hombres.
- c) Incluir por primera vez la discriminación de la mujer en materia de empleo y ocupación.
- d) Crear un Comité de 23 expertas/os para la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer.

19 CEDAWren adituen batzordeak:

- a) Estatu batean gertatzen diren edo estatu batek egiten dituen emakumeen eskubideen urraketa sistematikoak ikertu ditzake.
- b) Konbentzioan jasotako eskubideak urratu zaizkion edozein emakumek aurkezten duen erre-kurtsoez arduratuko da, emakumearen estatuko jurisdikzio-bideak agortu beharrik izan gabe.
- c) Emakumeen eskubideak urratzen dituen estatua zehatzeko ahalmena izango du.
- d) 25 aditu ditu.

El Comité de expertas/os de la CEDAW:

- a) Puede investigar violaciones sistemáticas de los derechos de las mujeres en un o por un Estado.
- b) Conocerá del recurso que presente cualquier mujer a la que le hayan violado los derechos contemplados en la Convención sin que sea necesario agotar previamente las vías jurisdiccionales de su Estado.
- c) Tiene la potestad de sancionar al Estado que vulnere los derechos de las mujeres.
- d) Está integrado por 25 expertos/as.

20 Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legearen arabera, diskriminatzaileak izango dira:

- a) Emakumeentzako ekintza positiboa helburu duten neurriak.
- b) Arrazoi biologikoengatik sexuei babes berezia emateko premian oinarritutako neurriak.
- c) Gizonek etxeko lanetan eta pertsonen zainketan parte har dezaten sustatzeko neurriak.
- d) Itxuraz neutroak diren xedapen, irizpide edo jardunbideek sexu jakin bateko pertsonen-tzat desabantaila jakin bat ekartzea beste sexuko en aldean.

Según la Ley 4/2005 para la igualdad de mujeres y hombres, serán discriminatorias :

- a) Las medidas fundamentadas en acciones positivas para las mujeres.
- b) Las medidas fundamentadas en la necesidad de una protección especial de los sexos por motivos biológicos.

- c) Las medidas fundamentadas en la promoción de la incorporación de los hombres al trabajo doméstico y de cuidado de las personas.
- d) Las disposiciones, criterios o prácticas aparentemente neutros que pongan a personas de un sexo en desventaja particular con respecto a personas del otro.

21 Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legearen arabera, hauetako zein ez da emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan Euskal Autonomia Erkidegoko botere publikoen jarduna zuzentzen duen printzipio orokorretako bat?

- a) Ekintza positiboa.
- b) Solidaritatea generoaren ikuspegitik.
- c) Sexuaren araberako rolak eta estereotipoak desagerraraztea.
- d) Ordezkaritza orekatua.

Según la Ley 4/2005 de igualdad de mujeres y hombres, no se encuentra entre los principios generales que orientan la actuación de los poderes públicos vascos en materia de igualdad la:

- a) Acción positiva.
- b) Solidaridad desde la perspectiva del género.
- c) Eliminación de roles y estereotipos en función del sexo.
- d) Representación equilibrada.

22 Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legeak aukera-berdintasuna aipatzen duenean, zeri egiten dio erreferentzia? (adierazi erantzun okerra).

- a) Agintea eskuratzeko abiaguneko edo hasierako baldintzei.
- b) Baliabide eta onura ekonomiko eta sozialak eskuratzeko baldintzei.
- c) Baliabide eta onura ekonomiko eta sozialak gauzatzeko eta kontrolatzeko baldintzei.
- d) Baldintza formal eta diferentzialei, bakar-bakarrik.

Cuando la Ley 4/2005 de igualdad de mujeres y hombres, habla de la igualdad de oportunidades se refiere a la igualdad de condiciones (señale la respuesta falsa)

- a) De partida en el acceso al poder.
- b) De acceso a los recursos y beneficios económicos y sociales.
- c) Para el ejercicio y control de los recursos y beneficios económicos y sociales.
- d) Formal y diferencial exclusivamente.

23 Baieztapen hauetatik zein ez dator bat emakumeen eta gizonen berdintasun-printzipioarekin?

- a) Identikoak balira bezala tratatu behar dira.
- b) Haien arteko diferentzia biologikoak kontuan hartuta tratatu behar dira.
- c) Haien bizi-baldintzak, jomugak eta beharrizanak errespetatuta tratatu behar dira.
- d) Haien aniztasuna kontuan hartuta tratatu behar dira.

Respetar el principio de igualdad de mujeres y hombres no significa que deban ser tratadas/os:

- a) Como idénticas/os.
- b) Atendiendo a las diferencias existentes en cuanto a su biología.
- c) Respetando las diferentes condiciones de vida, aspiraciones y necesidades.
- d) Teniendo en cuenta su diversidad.

24 «Emakumeen eta gizonen egoera, baldintza, jomuga eta beharrizan desberdinak sistematikoki kontuan izatea eta, horretarako, politika eta ekintza guztietan, maila guztietan etahorien plangintza-, egikaritze- eta ebaluazio-fase guztietan, ezberdintasunak ezabatzeke eta berdintasuna sustatzeko xedea duten helburu eta jarduketa zehatzak txertatzea»; zeren definizio da hori?

- a) Ekintza positiboa.
- b) Ordezkaritza orekatua.
- c) Genero-ikuspegiaren integrazioa.
- d) Sexuaren araberako estereotipoak desagerraraztea.

«La consideración sistemática de las diferentes situaciones, condiciones, aspiraciones y necesidades de mujeres y hombres, incorporando objetivos y actuaciones específicas dirigidas a eliminar las desigualdades y promover la igualdad en todas las políticas y acciones, a todos los niveles y en todas sus fases de planificación, ejecución y evaluación», define la:

- a) Acción positiva.
- b) Representación equilibrada.
- c) Integración de la perspectiva de género.
- d) Eliminación de estereotipos en función del sexo.

25 Emakumeak kontratatzeko dirulaguntzak ematea 4/2005 Legean arautako zer printzipio orokorrekin erlazionatutako neurria da?

- a) Aukera-berdintasunarekin.
- b) Lankidetzarekin.
- c) Ekintza positiboarekin.
- d) Enpleguaren arloko diskriminazioarekin.

Las subvenciones a la contratación de mujeres es una medida relacionada con el principio general, regulado en la Ley 4/2005, de:

- a) Igualdad de oportunidades.
- b) Colaboración.
- c) Acción positiva.
- d) Discriminación en materia de empleo.

26 «Se busca director de ventas» iragarkia argitaratzea zeren adibide garbia da?

- a) Zeharkako diskriminazioaren adibide garbia.
- b) Zuzeneko diskriminazioaren adibide garbia.
- c) Neurri ez diskriminatzailearen adibide garbia.
- d) Sektore arteko diskriminazioaren adibide garbia.

La publicación del anuncio «se busca director de ventas» es un claro ejemplo de:

- a) Discriminación indirecta.
- b) Discriminación directa.
- c) Medida no discriminatoria.
- d) Discriminación interseccional.

27 4/2005 Legearen 3.6 artikulua araberako, sexuaren arabera, rol eta estereotipoak desagerraraz daitezkeen sustatzea:

- a) Euskal botere publikoen eginbeharra da.
- b) Politika publikoen xedea da.
- c) Administrazio publikoari egiten zaien gomendio bat da.
- d) Erantzun guztiak okerrak dira.

Según el art. 3.6 de la Ley 4/2005, promover la eliminación de roles y estereotipos en función del sexo es un:

- a) Deber de los poderes públicos vascos.
- b) Objetivo de las políticas públicas.
- c) Recomendación a las Administraciones Públicas.
- d) Ninguna de las respuestas es correcta.

28 4/2005 Legearen ondoretarako, pertsona anitzeko administrazio-organismoetan ordezkariak erkatutzat joko da, hain zuzen, sexu biek honako ordezkariak dutenean, gutxienez:

- a) % 50.

- b) % 45.
- c) % 30.
- d) % 40.

A efectos de la Ley 4/2005, se considera que existe una representación equilibrada en los órganos administrativos pluripersonales, cuando los dos sexos están representados al menos al:

- a) 50%.
- b) 45%.
- c) 30%
- d) 40%.

29 Hauetako zein da Euskal Autonomia Erkidegoan berdintasuneko politikak bultzatu, aholkatu, planifikatu eta ebaluatzeaz arduratzen den erakunde autonomoa?

- a) Berdinsarea.
- b) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako sail arteko Batzordea.
- c) Emakunde - Emakumearen Euskal Erakundea.
- d) Berdintasunerako unitate administratiboa.

¿Cuál de los siguientes es el organismo autónomo encargado del impulso, asesoramiento, planificación y evaluación de las políticas de igualdad en el ámbito de la Comunidad autónoma de Euskadi?

- a) Berdinsarea.
- b) Comisión Interinstitucional para la Igualdad de Mujeres y Hombres.
- c) Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer.
- d) Unidad administrativa de Igualdad.

30 Zer zeregin du Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako erakunde arteko Batzordeak?

- a) Emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan Eusko Jaurlaritzak egiten dituen jarduketak koordinatzea.
- b) Sailarteko Batzordeko kideei laguntza eta aholkuak ematea.
- c) Euskal Autonomia Erkidegoko berdintasun-politikak ebaluatzea.
- d) Emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan erkidegoko administrazioak eta foru-eta toki-administrazioek egiten dituzten politikak eta programak koordinatzea.

La comisión interinstitucional para la igualdad de mujeres y hombres tiene como objeto:

- a) La coordinación de las actuaciones del Gobierno Vasco en materia de igualdad de mujeres y hombres.
- b) Prestar el apoyo y asesoramiento técnico necesario a las y los miembros de la Comisión Interdepartamental.
- c) Evaluar las políticas de igualdad en la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- d) Coordinar las políticas y programas que en materia de igualdad de mujeres y hombres desarrollen la Administración autonómica, foral y local.

31 4/2005 Legearen arabera, zer behar dute administrazio-organo orok sustatutako arau-proiektuek? (Adierazi zein den erantzun okerra)

- a) Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen txostena.
- b) Legezotasun-txostena.
- c) Generoaren araberako alde zuzeneko ebaluazioa.
- d) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako sail arteko Batzordearen onepena.

Según la Ley 4/2005, los proyectos de normas que se elaboren por cualquier órgano de la Administración deberán (señala la respuesta falsa):

- a) Ser informados por Emakunde- Instituto Vasco de la Mujer.
- b) Tener un informe de legalidad.
- c) Ser evaluados previamente en función del género.
- d) Ser aprobados por la Comisión Interinstitucional para la igualdad de Mujeres y Hombres.

32 Administrazio-organo batek arau-proiektu bat egiten duenean, hauetako zein ez dago



berdintasuna sustatzeko neurrien artean?

- a) Generoaren araberako alde zuzeneko ebaluazioa.
- b) Neurri zuzentzaileak hartzea desberdintasunak antzemanez gero.
- c) IVAP-Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak txostena ematea.
- d) Legezketasun-txostena.

No se encuentra entre las medidas para promover la igualdad en la elaboración de un proyecto de norma por parte de un órgano administrativo:

- a) La evaluación previa en función del género.
- b) La incorporación de medidas correctoras en el supuesto de que se detecten desigualdades.
- c) La emisión de un informe del IVAP-Instituto Vasco de la Administración Pública.
- d) La emisión de un informe de legalidad.

33 Egoitza elektronikoa zer ez da jasoko?

- a) Ordainketa elektronikoen pasabidea.
- b) Espedientearen izapideak zertan diren ikusteko aukera.
- c) Aldizkari edo buletin ofizialak.
- d) Zerbitzu-karta.

En la sede electrónica no se contemplará:

- a) La pasarela de pagos electrónicos.
- b) El acceso al estado de tramitación del expediente.
- c) Los diarios o boletines oficiales.
- d) Carta de servicios.

34 Zer ezaugarri du dokumentu elektronikoa batek?

- a) Erregistro elektronikoa artxibatutako jakinarazpen elektronikoen multzo bat da.
- b) Edozein eratako euskarri elektronikoa artxibatutako egotea informazioa, identifikatzeko eta bereizita tratatzeko modukoa den formatu batean.
- c) Dokumentu bati digitalizazio-prozesu bat aplikatu ostean lortzen den emaitza da.
- d) Formatu jakin baten arabera euskarri elektronikoa batean artxibatutako ezaugarri elektronikoa bat da.

El documento electrónico se caracteriza por ser:

- a) Un conjunto de notificaciones electrónicas archivadas en el Registro electrónico.
- b) Información de cualquier naturaleza en forma electrónica, archivada en un soporte electrónico según un formato determinado y susceptible de identificación y tratamiento diferenciado.
- c) El resultado de aplicar un proceso de digitalización a un documento.
- d) Una resolución electrónica archivada en un soporte electrónico según un formato determinado.

35 Non biltegitzen dira dokumentu elektronikoa?

- a) Erregistro elektronikoa.
- b) Herritarren karpeta.
- c) Espediente elektronikoa.
- d) Artxibo elektronikoa.

Los documentos electrónicos se almacenan en:

- a) El registro electrónico.
- b) La Carpeta Ciudadana.
- c) El Expediente electrónico.
- d) El Archivo electrónico.

36 Administrazio elektronikoa:

- a) Administrazioaren egoitza elektronikoa sinonimo da.
- b) Sektore publiko instituzionalaren modalitate bat da.

- c) Administrazio publikoetan informazioaren eta komunikazioaren teknologiak (IKT) erabiltzea da.
- d) Erantzun guztiak zuzenak dira.

La Administración electrónica:

- a) Es sinónimo de sede electrónica de la Administración.
- b) Es una modalidad de Sector Público Institucional.
- c) Es el uso de las TIC en las Administraciones Públicas.
- d) Todas las respuestas son correctas.

37 Administrazio-espeditentea dela eta, adierazi zein den erantzun okerra:

- a) Barne-komunikazio edo -txostenak edo administrazio-organoen artekoak eduki behar ditu espedienteak.
- b) Formatu elektronikoa izango du.
- c) Hartutako ebazpenaren kopia elektronikoa ziurtatua jasoko da espedienteen.
- d) Barnean dituen dokumentu guztien aurkibide zenbakitu batekin joan behar du espedienteak, bidaltzen denean.

Señale la respuesta falsa en relación al expediente administrativo:

- a) Incluirá comunicaciones e informes internos o entre órganos administrativos.
- b) Tendrá formato electrónico.
- c) Constará la copia electrónica certificada de la resolución adoptada.
- d) Incluirá un índice numerado de todos los documentos que contenga cuando se remita.

38 Administrazio publikoek ez diete interesdunei sinadura nahitaez erabiltzeko eskatuko:

- a) Erantzukizunpeko adierazpenak edo komunikazioak aurkezteko.
- b) Errekurtsoak jartzeko.
- c) Egintzetan atzera egiteko.
- d) Alegazioak aurkezteko.

Las Administraciones públicas no requerirán a los interesados el uso obligatorio de firma para:

- a) Presentar declaraciones responsables o comunicaciones.
- b) Interponer recursos.
- c) Desistir de acciones.
- d) Presentar alegaciones.

39 Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren Legearen arabera, nori dagokio egoitza elektronikokoaren titulartasuna? (Adierazi zein den erantzun okerra)

- a) Administrazio publiko bati.
- b) Organismo publiko bati edo batzuei.
- c) Zuzenbide Publikoko entitateei.
- d) Sozietate publikoei.

Según la Ley de régimen jurídico del sector público, la titularidad de la sede electrónica corresponde a (señale la respuesta falsa):

- a) Una Administración Pública.
- b) Uno o varios Organismos Públicos.
- c) Entidades de Derecho Público.
- d) Las Sociedades Públicas.

40 Administrazio publikoak nola identifika daitezke elektronikoki?

- a) Zigilu elektronikoa bat erabiliz, zeina ziurtagiri elektronikoa onartu edo kalifikatu batean oinarrituko baita; ziurtagiri horrek sinadura elektronikoa iruzko legediak eskatzen dituen betekizunak bete beharko ditu.
- b) Gako iraunkorreko sistema bat erabiliz.
- c) PIN gakoaren sistema bat erabiliz.
- d) Eskuzko sinadura digitalizatzeko sistemak erabiliz.

Las Administraciones públicas podrán identificarse electrónicamente mediante:

- a) El uso de un sello electrónico basado en un certificado electrónico reconocido o cualificado que reúna los requisitos exigidos por la legislación de firma electrónica.
- b) Sistemas de clave permanente.
- c) Sistema clave PIN.
- d) Sistemas de firma manuscrita digitalizada.

41 Zer da egoitza elektronikoa ondorio juridikoak dituen administrazio-komunikazio bat argitaratzea?

- a) Ebazpen elektronikoa.
- b) Komunikazio elektronikoa.
- c) Agiri elektronikoa.
- d) Jakinarazpen elektronikoa.

La publicación en la sede electrónica de una comunicación administrativa con consecuencias jurídicas es:

- a) Una resolución electrónica.
- b) Una comunicación electrónica.
- c) Un documento electrónico.
- d) Una notificación electrónica.

42 Funtzionario gaituen erregistroa dela eta, adierazi zein den erantzun okerra:

- a) Administrazio-jarduketetan erabiltzen diren dokumentu guztiak elektronikoki biltegitratzeko gaitutako funtzionarioak ditu.
- b) Identifikazio eta sinadura elektronikotarako gaitutako funtzionarioak ditu.
- c) Izapidetze elektronikorako behar adina bitarteko edo ezagutza ez dituzten herritarren ordezkari gisa izapideak hasiko dituzten funtzionarioak ditu
- d) Gutxienez, erregistro-gaietan laguntzeko bulegoetan lan egiten duten funtzionarioak ditu.

Señale la respuesta falsa respecto al registro de funcionarios habilitados:

- a) Contiene los funcionarios habilitados para almacenar por medios electrónicos todos los documentos utilizados en las actuaciones administrativas.
- b) Contiene los funcionarios habilitados para la identificación o firma electrónica.
- c) Contiene los funcionarios que iniciarán la tramitación como representantes de la ciudadanía que no disponga de los medios y/o conocimientos suficientes para la tramitación electrónica.
- d) Contiene al menos los funcionarios que presten servicios en las oficinas de asistencia en materia de registros.

43 Nola deitzen zaie administrazio-ebazpen baten aurrekari eta oinarri diren agirien eta egintzen multzo ordenatuari eta administrazio-ebazpen hori betearazteko eginbideei?

- a) Dokumentu elektronikoa.
- b) Ziurtagiri elektronikoa.
- c) Administrazio-dokumentua.
- d) Administrazio-espeditentea.

El conjunto ordenado de documentos y actuaciones que sirven de antecedente y fundamento a la resolución administrativa, así como las diligencias encaminadas a ejecutarla se denomina:

- a) Documento electrónico.
- b) Certificado electrónico.
- c) Documento administrativo.
- d) Expediente administrativo.

44 39/2015 Legearen arabera, hauetatik nor ez dago behartuta administrazio publikoekin harremana bitarteko elektronikoz izatera, administrazio-prozedura baten edozein tramite egiteko?

- a) Pertsona juridikoak.

- b) Nortasun juridikorik gabeko entitateak.
- c) Administrazioarekiko harremana elektronikoki izatera behartuta dagoen interesdun baten ordezkari direnak.
- d) Pertsona fisikoak, behartuta dauden kasuetan izan ezik.

Según la Ley 39/2015, no estarán obligados a relacionarse a través de medios electrónicos con las administraciones públicas para la realización de cualquier trámite de un procedimiento administrativo:

- a) Las personas jurídicas.
- b) Las entidades sin personalidad jurídica.
- c) Quienes representen a un interesado que esté obligado a relacionarse electrónicamente con la Administración.
- d) Las personas físicas salvo en los supuestos que se establezca lo contrario.

45 Zer iraupen dute euskal administrazio publikoetako euskararen erabilera normalizatzeko planek?

- a) Bi urte.
- b) Bost urte.
- c) Hiru urte.
- d) Urtebete.

Los planes de normalización del uso del euskera de las Administraciones públicas vascas son:

- a) Bianuales.
- b) Quinquenales.
- c) Trienales.
- d) Anuales.

46 Adierazi zein den erantzun okerra Eusko Jaurlaritzaren Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planaren (2018-2022) jarraibideei dagokienez:

- a) Derrigortasun-data duen lanpostu bat betetzen ari den enplegatuak itzultzera bidal ditzake bere dokumentuak egoki irizten dionean.
- b) Eusko Jaurlaritzak euskaraz erantzun beharko die euskaraz bidaltzen zaizkion testu guztiei.
- c) Euskaraz eskaintzen diren ikastaro orokorren kopurua handituko du IVAPEk.
- d) Eusko Jaurlaritza dokumentu igorle den guztietan lehenengo komunikazioa ele bietan egiten dela bermatuko da, edo euskaraz, euskarazko hizkuntza hautua egin duten herritarrekin.

Señala la respuesta falsa respecto a las directrices del plan de normalización del uso del euskera del gobierno vasco (2018-2022):

- a) El empleado que ocupe un puesto de trabajo que tenga preceptividad podrá recurrir a la traducción de sus comunicaciones siempre que lo considere oportuno.
- b) El Gobierno vasco deberá responder en euskera todos los textos que se le remitan en esa lengua.
- c) El IVAP ampliará el número de cursos genéricos que se imparten en euskera.
- d) En los casos en los que el Gobierno Vasco sea el remitente, la primera comunicación se realizará en ambas lenguas o exclusivamente en euskera si la o el ciudadano así lo ha solicitado.

47 BIKAIN ziurtagiria dela eta, adierazi zein den erantzun okerra:

- a) Administrazioiko eta entitate pribatuetako euskararen kudeaketa eta erabilera maila egiaztatzen du.
- b) Lau maila ditu: oinarrikoa, ertaina, aurreratua eta goikoa.
- c) Ziurtagiria eskuratzeko, ezinbestekoa da entitateetan ebaluazio bat egitea.
- d) Bi haztapan (ponderazio) ezberdin erabiltzen ditu ebaluatzeko momentuan: bata enpresa pribatu zein sozietate publikoentzat, eta bestea administrazioentzat (Osakidetza barne).

Señale la respuesta falsa en relación al certificado BIKAIN:

- a) Acredita el nivel de la gestión y el uso del euskera tanto en la Administración como en las entidades privadas.
- b) Tiene 4 niveles: elemental, intermedio, avanzado y superior.
- c) Para obtenerlo es necesario que las Entidades se sometan a una evaluación.
- d) Cuenta con dos ponderaciones diferentes a la hora de la evaluación según se trate de empresas privadas y sociedades públicas o Administraciones (incluida Osakidetza).

48 2008ko apirilaren 16tik aurrera, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako graduatu-titulua edo teknikari-titulua lortu dutenak, titulazio horiei dagokien curriculum osoaren % 50 baino gehiago euskaraz ikasi badute, zer aurkeztetik salbuesten dira?

- a) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko B2 mailaren baliokidetzat jotzen diren euskarazko hizkuntza-titulu eta -ziurtagiriak aurkeztetik salbuesten dira.
- b) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko C1 mailaren baliokidetzat jotzen diren euskarazko hizkuntza-titulu eta -ziurtagiriak aurkeztetik salbuesten dira.
- c) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko B1 mailaren baliokidetzat jotzen diren euskarazko hizkuntza-titulu eta -ziurtagiriak aurkeztetik salbuesten dira.
- d) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko C2 mailaren baliokidetzat jotzen diren euskarazko hizkuntza-titulu eta -ziurtagiriak aurkeztetik salbuesten dira.

Quienes estén en posesión del título de graduado en educación secundaria obligatoria o de técnico, obtenido con posterioridad al 16 de abril de 2008 y que hubieran cursado en euskera más del 50% del total del currículo correspondiente a estas titulaciones, estará exento de presentar:

- a) Los títulos y certificaciones en euskera equivalentes al nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- b) Los títulos y certificaciones en euskera equivalentes al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- c) Los títulos y certificaciones en euskera equivalentes al nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- d) Los títulos y certificaciones en euskera equivalentes al nivel C2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

49 EGA titulua (Euskararen Gaitasun Agiria), zerekin dago parekatuta?

- a) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko C2 mailarekin.
- b) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko B3 mailarekin.
- c) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko C1 mailarekin.
- d) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko B2 mailarekin.

El título EGA (EUSKARAREN GAITASUN AGIRIA) está equiparado al:

- a) Nivel C2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- b) Nivel B3 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- c) Nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- d) Nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

50 2008ko apirilaren 16tik aurrera, batxiler-titulua edo goi-mailako teknikariaren titulua lortzen dutenak, titulazio horiei dagokien curriculum osoaren % 50 baino gehiago euskaraz ikasi badute, zer aurkeztetik salbuesten dira?

- a) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko B2 mailaren baliokidetzat jotzen diren euskarazko hizkuntza-titulu eta -ziurtagiriak aurkeztetik salbuesten dira.
- b) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko C1 mailaren baliokidetzat jotzen diren euskarazko hizkuntza-titulu eta -ziurtagiriak aurkeztetik salbuesten dira.
- c) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko B1 mailaren baliokidetzat jotzen diren euskarazko hizkuntza-titulu eta -ziurtagiriak aurkeztetik salbuesten dira.
- d) Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko C2 mailaren baliokidetzat jotzen diren euskarazko hizkuntza-titulu eta -ziurtagiriak aurkeztetik salbuesten dira.

Quienes estén en posesión del título de bachiller o de técnico superior, obtenido con posterioridad al 16 de abril de 2008 y que hubiera cursado en euskera más del 50% del total del currículo correspondiente a estas titulaciones, estará exento de presentar:

- a) Los títulos y certificaciones en euskera equivalentes al nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- b) Los títulos y certificaciones en euskera equivalentes al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- c) Los títulos y certificaciones en euskera equivalentes al nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- d) Los títulos y certificaciones en euskera equivalentes al nivel C2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

51 Hizkuntza-eskakizun jakin bati dagokion euskara-maila ez da egiaztatuko:

- a) Edozein euskaltegitan egiten diren azterketen bidez.
- b) Administrazioan lanpostuak betetzeko hautaketa-prozesuetan berariaz egiten diren proben bidez.
- c) Premia- eta salbuespen-kasuetan, berariaz horretarako egiten diren proben bidez.
- d) Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak berariaz helburu horretarako egindako deialdien bidez.

El nivel de euskera que corresponde a un determinado perfil lingüístico no se acreditará:

- a) Mediante los exámenes que se celebren en cualquier Euskaltegi.
- b) Mediante las pruebas que al efecto se celebren dentro de los procesos de selección de personal.
- c) Mediante pruebas específicas que se celebren excepcionalmente por razones de urgencia.
- d) A través de las convocatorias que con esa finalidad se realicen en el Instituto Vasco de Administración Pública (IVAP).

52 Zein ez da ELEBIDEren funtzio nagusietako bat?

- a) Herritarren hizkuntza eskubideen urraketaen aurka jarritako administrazio-errekurtsoak ebaztea.
- b) Hizkuntza eskubideen gaineko informazioa eta aholkularitza eskaintzea.
- c) Laguntza ematea, halakorik behar duten edo eskatzen duten guztiei.
- d) Beste elkarte eta erakundeekiko koordinazioa ziurtatzea.

Entre las funciones principales de ELEBIDE no se encuentra:

- a) Resolver los recursos administrativos interpuestos contra la vulneración de derechos lingüísticos de la ciudadanía.
- b) Ofrecer información y asesoramiento acerca de los derechos lingüísticos.
- c) Proporcionar ayuda a quienes lo precisen o demanden.
- d) Asegurar la coordinación con otros organismos e instituciones

53 Lanpostuek izendatuta dituzten hizkuntza-eskakizunei dagokien derrigorrez bete beharreko indizea dela eta, zein da baieztapen okerra?

- a) Derrigorrezko hizkuntza-eskakizuna izan behar duten lanpostuen ehunekoa ezartzen du.
- b) Administrazio jakin bat kokatuta dagoen lurraldearen errealitate soziolinguistikoaren araberak kalkulatu da.
- c) Zenbat eta euskal hiztun gehiago izan, orduan eta handiagoa izango da derrigorrez bete beharreko indizea.
- d) Lanpostuen komunikazio-eskakizunak kontuan hartuta kalkulatu da.

Es falso que el índice de obligado cumplimiento del perfil lingüístico asignado a los puestos de trabajo:

- a) Determine el porcentaje de puestos de trabajo que deben tener perfil lingüístico preceptivo.
- b) Se calcule teniendo en cuenta la realidad sociolingüística del territorio donde está ubicada la Administración en cuestión.
- c) Sea mayor cuantos más vasco-hablantes haya.

d) Se calcule teniendo en cuenta las exigencias comunicativas de los puestos de trabajo.

- 54 Euskal Funtzio Publikoari buruzko Legearen arabera, norik zehaztuko ditu hizkuntza-eskakizunak?
- a) Eusko Legebiltzarrak, Eusko Jaurlaritzak proposatuta.
  - b) Administrazio publiko bakoitzak.
  - c) Eusko Jaurlaritzak, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak proposatuta.
  - d) Eusko Jaurlaritzak, Kultura eta Hizkuntza Politikarako Sailak proposatuta.

Según la Ley de la Función Pública Vasca, el encargado de determinar los perfiles lingüísticos será:

- a) El Parlamento Vasco a propuesta del Gobierno Vasco.
  - b) Cada Administración Pública.
  - c) El Gobierno Vasco, a propuesta de la Viceconsejería de Política Lingüística.
  - d) El Gobierno Vasco, a propuesta de la Consejería de Cultura y Política Lingüística.
- 55 Hizkuntza-eskakizuna nahitaezkoa ez den kasuetan, euskara jakitea merezimendutzat hartzen da; baina hautaketa-prozesu osoan guztira eta gehienez jota lor daitekeen puntuazioa aintzat hartuta, zer portzentaje emango zaio euskararen ezagutzari 3. eta 4. hizkuntza-eskakizunetan?
- a) Hautaketa-prozesu osoan gehienez lor daitekeen puntuazioaren % 11tik % 20ra bitarte.
  - b) Hautaketa-prozesu osoan gehienez lor daitekeen puntuazioaren % 5etik % 10era bitarte.
  - c) Hautaketa-prozesu osoan gehienez lor daitekeen puntuazioaren % 20tik % 40ra bitarte.
  - d) Erantzun horietako bat ere ez da zuzena.

Si el perfil lingüístico no es preceptivo, el porcentaje en que debe ser valorado como mérito el conocimiento del euskera en el proceso selectivo estará para los puestos con perfil 3 y 4 entre:

- a) El 11% y 20% de la puntuación máxima alcanzable en el resto del proceso selectivo.
  - b) El 5% y el 10% de la puntuación máxima alcanzable en el resto del proceso selectivo.
  - c) El 20% y 40% de la puntuación máxima alcanzable en el resto del proceso selectivo.
  - d) Ninguna de las respuestas anteriores es correcta.
- 56 Hizkuntza-eskakizuna nahitaezkoa ez den kasuetan, euskara jakitea merezimendutzat hartzen da; baina hautaketa-prozesu osoan guztira eta gehienez jota lor daitekeen puntuazioa aintzat hartuta, zer portzentaje emango zaio euskararen ezagutzari 1. eta 2. hizkuntza-eskakizunetan?
- a) Hautaketa-prozesu osoan gehienez lor daitekeen puntuazioaren % 11tik % 20ra bitarte.
  - b) Hautaketa-prozesu osoan gehienez lor daitekeen puntuazioaren % 20tik % 40ra bitarte.
  - c) Hautaketa-prozesu osoan gehienez lor daitekeen puntuazioaren % 5etik % 10era bitarte.
  - d) Erantzun horietako bat ere ez da zuzena.

Si el perfil lingüístico no es preceptivo, el porcentaje en que debe ser valorado como mérito el conocimiento del euskera en el proceso selectivo estará para los puestos con perfil 1 y 2 entre:

- a) El 11% y 20% de la puntuación máxima alcanzable en el resto del proceso selectivo.
  - b) El 20% y 40% de la puntuación máxima alcanzable en el resto del proceso selectivo.
  - c) El 5% y el 10% de la puntuación máxima alcanzable en el resto del proceso selectivo.
  - d) Ninguna de las respuestas anteriores es correcta.
- 57 EAEko administrazio publikoetako lanpostu guztiek:
- a) Dute esleituta derrigorrezko hizkuntza-eskakizun bat; horrek esan nahi du nahitaez egiaztatu behar dela hizkuntza-eskakizun hori lanpostuan hasteko.
  - b) Dute esleituta hizkuntza-eskakizun bat, zeina derrigorrezkoa izan daitekeen edo ez.
  - c) Ez dute hizkuntza-eskakizunik esleituta.

d) Dute esleituta derrigorrezkoa ez den hizkuntza-eskakizun bat.

Todos los puestos de trabajo de la Administración pública vasca:

- a) Tienen asignado un perfil lingüístico preceptivo que implica la obligatoriedad de acreditar dicho perfil para el acceso al puesto de trabajo.
- b) Tienen asignado un perfil lingüístico que puede ser preceptivo o no.
- c) No tienen asignado perfil lingüístico.
- d) Tienen asignado un perfil lingüístico no preceptivo.

58 Enplegu publikoko diziplina-prozedura dela eta, adierazi zein den erantzun okerra:

- a) Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutua garatzeko ematen diren legeek zehaztuko dute aplikatu beharreko prozedura zehatza zein den.
- b) Diziplina-ahala baliatzeko ezinbesteko eskakizuna da diziplina-prozedura.
- c) Printzipio hauek oinarri hartuta egituratzen da: efikazia, bizkortasuna eta ekonomia prozesala, eta erabateko errespetua ustezko erantzulearen defentsa-eskubide eta bermeei.
- d) Ebazpen- eta exekuzio-fasea bereizi beharko dira.

Señale la respuesta falsa respecto al procedimiento disciplinario en el empleo público:

- a) Las leyes que se dicten en desarrollo del Estatuto Básico del Empleado Público (EBEP) determinarán el procedimiento concreto aplicable.
- b) Es una exigencia imprescindible para el ejercicio de la potestad disciplinaria.
- c) Se estructurará atendiendo a los principios de eficacia, celeridad y economía procesal, con pleno respeto a los derechos y garantías de defensa del presunto responsable.
- d) Deberá de diferenciar las fases de resolución y ejecución.

59 Zenbat iraungo du, gehienez ere, eginkizunen etenaldi irmoaren zehapenak?

- a) 3 urte.
- b) 5 urte.
- c) 6 urte.
- d) 10 urte.

La duración máxima de la sanción de suspensión firme de funciones será de:

- a) 3 años.
- b) 5 años.
- c) 6 años.
- d) 10 años.

60 Kontratuaren iraupenaren arabera, nola sailkatzen dira langile lan-kontratudunak?

- a) Finkoak, mugagabeak eta behin-behinekoak.
- b) Finkoak eta aldi baterakoak.
- c) Finkoak, mugagabeak eta aldi baterakoak.
- d) Finkoak eta behin-behinekoak.

En función de la duración del contrato, el personal laboral se clasifica en:

- a) Fijo, por tiempo indefinido y eventual.
- b) Fijo y temporal.
- c) Fijo, por tiempo indefinido y temporal.
- d) Fijo y eventual.

61 Zein dira legezko izendapenaren bidez administrazio publiko bati iraunkorki eta administrazio zuzenbideak araututako estatutu-harreman baten bidez lotuta dauden enplegatu publikoak?

- a) Zuzendaritzako langile profesionalak.
- b) Karrerako funtzionarioak.
- c) Bitarteko funtzionarioak.



d) Behin-behineko langileak.

Aquellos/as empleados/as públicos/as que, en virtud de nombramiento legal, están vinculados/as a una Administración pública con carácter permanente por una relación estatutaria regulada por el derecho administrativo se denominan:

- a) Personal directivo profesional.
- b) Funcionarios/as de carrera.
- c) Funcionarios/as interinos/as.
- d) Personal eventual.

62 Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren arabera, nola sailkatzen dira enplegatu publikoak?

- a) Karrerako funtzionarioak, bitarteko funtzionarioak, langile lan-kontratudunak (finkoak, mugagabeak, aldi batekoak) eta behin-behineko langileak.
- b) Karrerako funtzionarioak eta langile lan-kontratudunak (finkoak, mugagabeak, aldi batekoak).
- c) Karrerako funtzionarioak eta bitarteko funtzionarioak.
- d) Karrerako funtzionarioak, langile lan-kontratudunak, behin-behineko langileak eta zuzendaritzako langileak.

En el Estatuto Básico del Empleado Público (EBEP), los empleados públicos se clasifican en:

- a) Funcionarios/as de carrera, funcionarios/as interinos/as, personal laboral (fijo, por tiempo indefinido temporal) y personal eventual.
- b) Funcionarios/as de carrera y personal laboral (fijo, por tiempo indefinido, temporal).
- c) Funcionarios/as de carrera y funcionarios interinos/as.
- d) Funcionarios/as de carrera, personal laboral, personal eventual y personal directivo.

63 Enplegatu publikoei aplikatzen zaien zehapen-araubideak printzipio hauek errespetatu behar ditu (adierazi zein den erantzun okerra):

- a) Legezketasun-printzipioa eta falta eta zehapenen tipifikazioaren printzipioa.
- b) Erruduntasun-printzipioa.
- c) Errugabetasun-presuntzioaren printzipioa.
- d) Aldekoak ez diren xedapen zehatzaileen atzeraeraginaren printzipioa.

El régimen sancionador aplicable a los empleados públicos se somete a los siguientes principios (señala la respuesta falsa):

- a) Principio de legalidad y tipicidad de las faltas y sanciones.
- b) Principio de culpabilidad.
- c) Principio de presunción de inocencia.
- d) Principio de retroactividad de las disposiciones sancionadoras no favorables.

64 Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren 95. artikulua arabera, nola sailkatzen dira enplegatu publikoek egindako arau-hausteak?

- a) Oso astunak, astunak eta irregulartasunak.
- b) Oso astunak eta astunak.
- c) Astunak eta arinak.
- d) Oso astunak, astunak eta arinak.

Según el art. 95 del Estatuto Básico del Empleado Público (EBEP), las infracciones cometidas por los empleados públicos se clasifican en:

- a) Muy graves, graves e irregularidades.
- b) Muy graves y graves.
- c) Graves y leves.
- d) Muy graves, graves y leves.

- 65 Euskal Funtzio Publikoaren Legearen arabera, betetzen den lanpostu baten mailak zerekin du zerikusia?
- a) Berariazko osagarriarekin.
  - b) Destino-osagarriarekin.
  - c) Soldatarekin.
  - d) Produktibitate-osagarriarekin.

Según la Ley de la Función Pública Vasca el nivel de un puesto de trabajo está relacionado con:

- a) El complemento específico.
- b) El complemento de destino.
- c) El sueldo.
- d) El complemento de productividad.

- 66 Funtzio Publikoaren Legearen arabera, zer ordaintzen da berariazko osagarriarekin?

- a) Lanaldi arruntetik kanpora egindako aparteko zerbitzuak.
- b) Funtzionarioak bere lanpostua betetzean izandako errendimendu berezia.
- c) Funtzionarioak betetzen duen lanpostuaren maila.
- d) Lanpostuaren zailtasun tekniko berezia, dedikazioa, erantzukizuna, bateraezintasuna, arriskugarritasuna edo nekagarritasuna.

Según la Ley de la Función Pública Vasca el complemento específico retribuye:

- a) Los servicios extraordinarios prestados fuera de la jornada laboral.
- b) El especial rendimiento con que el funcionario desempeña su trabajo.
- c) El nivel del puesto que desempeña el funcionario.
- d) Las condiciones de especial dificultad técnica, dedicación, responsabilidad, incompatibilidad, peligrosidad o penosidad del puesto de trabajo.

- 67 Euskal Funtzio Publikoaren Legean ezarritakoaren arabera, nolakoak dira euskal administrazio publikoetako funtzionarioen ordainsariak?

- a) Espezifikokoak eta apartekoak.
- b) Oinarrizkoak eta haborokinak.
- c) Oinarrizkoak eta osagarriak.
- d) Oinarrizkoak, osagarriak eta apartekoak.

Según la Ley de la Función Pública Vasca las retribuciones de los funcionarios de las administraciones públicas vascas se dividen en:

- a) Específicas y extraordinarias.
- b) Básicas y gratificaciones.
- c) Básicas y complementarias
- d) Básicas, complementarias y extraordinarias.

- 68 Enplegatu publikoak (adierazi erantzun okerra zein den):

- a) Leialtasunaren eta fede onaren printzipioei jarraituz jardungo dute, lanean diharduten administrazioarekin, nagusiekin, lankideekin, menpekoekin eta herritarrekin.
- b) Enplegatu publikoek ez dute pertsona fisiko nahiz entitate pribatuengandik mesedetraturik onartuko, ezta arrazoirik gabeko pribilegioa edo abantaila dakarren egoerarik ere.
- c) Interes pertsonala duten gaietan abstenitu egingo dira, salbu eta inpartzialtasuna berma badezakete.
- d) Zerbitzu publikoaren aldeko dedikazioaren printzipioari jarraituz beteko dituzte dagozkien eskuduntzak, eta saihestu egingo dituzte, printzipio horren aurkako jokabideez gain, zerbitzupublikoen jardunean zaindu beharreko neutraltasuna kolokan jar dezaketen jokabide guztiak.

Los empleados públicos (señala la respuesta falsa):

- a) Ajustarán su actuación a los principios de lealtad y buena fe con la Administración en la que presten sus servicios, y con sus superiores, compañeros, subordinados y con los ciudadanos.
- b) No aceptarán ningún trato de favor o situación que implique privilegio o ventaja injustificada, por parte de personas físicas o entidades privadas.
- c) Se abstendrán en aquellos asuntos en los que tengan un interés personal salvo que puedan garantizar su imparcialidad.
- d) Ejercerán sus atribuciones según el principio de dedicación al servicio público absteniéndose no solo de conductas contrarias al mismo, sino también de cualesquiera otras que comprometan la neutralidad en el ejercicio de los servicios públicos.

69 Enplegatu publikoek zer oporraldi ordaindu izateko eskubidea dute urte natural bakoitzaren barruan?

- a) 22 egun baliodunekoa.
- b) 20 egun baliodunekoa.
- c) Hilabetekoa.
- d) 22 egun naturalekoa.

El personal empleado público tendrá derecho a disfrutar dentro de cada año natural, de unas vacaciones retribuidas de:

- a) 22 días hábiles.
- b) 20 días hábiles.
- c) Un mes.
- d) 22 días naturales.

70 Funtzionarioek lanaldia murrizteko eskubidea dute oso gaixotasun larria duen lehen mailako senide bat zaintzeko; baina zenbat murriztu dezakete lanaldia?

- a) Ehuneko berrogeita hamar gehienez, soldatarik gabe.
- b) Ehuneko berrogeita hamar gehienez, ordainsaria jasota, hilabetez asko jota.
- c) Ehuneko berrogeita hamar gehienez, ordainduta, sei hilabetez asko jota.
- d) Ehuneko berrogei gehienez, ordainduta, behar beste denboraz.

El personal funcionario tendrá derecho a una reducción de la jornada laboral para cuidar de un/a familiar de primer grado con enfermedad muy grave de:

- a) Hasta el 50 por ciento sin retribución.
- b) Hasta el 50 por ciento de la jornada laboral, con carácter retribuido, por el plazo máximo de un mes.
- c) Hasta el 50 por ciento de la jornada laboral, con carácter retribuido, por el plazo máximo de seis meses.
- d) Hasta el 40 por ciento de la jornada laboral, con carácter retribuido, por el tiempo necesario

71 Enplegatu publikoak telelanean jarduteari buruz; zein da erantzun okerra?

- a) Telelanean jardutea nahitaezkoa izango da, administrazio publikoak hala irizten badio.
- b) Administrazioak baimen espresua eman behar du.
- c) Aurrez aurreko jarduerarekin bateragarria izan behar du.
- d) Enplegatu publikoek aurrerago ere beren erabakia berraztertze aukera izango dute.

Es falso que la prestación del servicio mediante teletrabajo por parte de los empleados públicos:

- a) Deba tener carácter obligatorio si así lo considera oportuno la Administración Pública.
- b) Deba ser autorizada expresamente por la Administración.
- c) Deba ser compatible con la actividad presencial.
- d) Deba ser revisable para los empleados públicos.

- 72 Nola esaten zaio langile lan-kontratudunen ordezkarien eta administrazioaren arteko negoziazio kolektiboaren emaitzari?
- a) Ituna.
  - b) Akordioa.
  - c) Hitzarmen kolektiboa.
  - d) Administrazio-kontratua.

El resultado de la negociación colectiva desarrollada por los representantes del personal laboral y la administración es un:

- a) Pacto.
  - b) Acuerdo.
  - c) Convenio colectivo.
  - d) Contrato administrativo.
- 73 Funtzionarioen lan-baldintzak negoziazio-mahaietan adostuko dira:
- a) Itun eta akordioen bidez.
  - b) Hitzarmen kolektiboen bidez.
  - c) Arbitraje-laudoen bidez.
  - d) Kontratu kolektiboen bidez.

Las condiciones de trabajo del personal funcionario se concertarán en las mesas de negociación a través de

- 187a) Pactos y Acuerdos.
  - 187b) Convenios colectivos.
  - 187c) Laudos arbitrales.
  - 187d) Contratos colectivos.
- 74 Enplegatutako Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren arabera, zer gai negoziatu daitezke negoziazio kolektiboaren barruan?
- a) Enplegu publikora iristeko eta lanbide-sustapena egiteko sistemen, irizpideen, organoen eta prozeduren erregulazioa eta finkapen zehatza, dagokiona.
  - b) Zerbitzu publikoen erabiltzaileen eta herritarren eskubideak egikaritzeko arauak.
  - c) Zuzendaritzako langileen lan-baldintzak zehaztea.
  - d) Funtzionarioen ordainsari osagarrien zenbatekoa ezartzea eta aplikatzea.

Según el Estatuto Básico del Empleado Público (EBEP), puede ser objeto de negociación colectiva:

- a) La regulación y determinación concreta, en cada caso, de los sistemas, criterios, órganos y procedimientos de acceso al empleo público y la promoción profesional.
  - b) La regulación del ejercicio de los derechos de los ciudadanos y de los usuarios de los servicios públicos.
  - c) La determinación de condiciones de trabajo del personal directivo.
  - d) La determinación y aplicación de las retribuciones complementarias de los funcionarios.
- 75 Jardunaren ebaluazioa dela eta, administrazio publiko bakoitzak erabakiko du jardunaren ebaluazioak zer ondorio izan behar duen:
- a) Barne-sustapenean eta oinarrizko ordainsariak eta ordainsari osagarriak jasotzean.
  - b) Prestakuntzak eta lanpostuak horizontalki betetzerakoan.
  - c) Karrera profesional horizontala osatzerakoan, prestakuntza hartzerakoan, lanpostuak betetzerakoan eta ordainsari osagarriak kobratzerakoan.
  - d) Karrera bertikala osatzerakoan, prestakuntza, lanpostuak betetzerakoan eta ordainsari osagarriak kobratzerakoan.

Cada Administración pública determinará los efectos que la evaluación del desempeño tiene en:

- a) La promoción interna y en la percepción de las retribuciones básicas y complementarias.
- b) La formación y provisión de puestos horizontal.
- c) La carrera horizontal, la formación, la provisión de puestos y en la percepción de retribuciones

complementarias.

d) La carrera vertical, la formación, la provisión de puestos y en la percepción de retribuciones complementarias.

76 Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren 19. artikulua nola gauzatuko direla ezar-tzen du langile lan-kontratudunen karrera profesionala eta barne-sustapena?

- a) Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuan aurreikusitako prozedurak erabiliz.
- b) Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutua garatzeko legeetan aurreikusitako prozedurak erabiliz.
- c) Hitzarmen kolektiboetan aurreikusitako prozedurak erabiliz.
- d) Langileen Estatutuan edo hitzarmen kolektiboetan jasotako prozedurak erabiliz.

El art.19 del Estatuto Básico del Empleado Público (EBEP) establece que la carrera profesional y la promoción interna del personal laboral se hará efectiva a través de:

- a) Los procedimientos previstos en el EBEP.
- b) Los procedimientos previstos en las leyes de desarrollo del EBEP.
- c) Los procedimientos previstos en los convenios colectivos.
- d) Los procedimientos previstos en el Estatuto de los Trabajadores o en los convenios colectivos.

77 Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutua garatzeko emango diren funtzio publikoari buruzko legeek arautuko dute enplegatu publikoen karrera profesionala zer-nolakoa izango den, eta ezinbestekoa izango da:

- a) Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuan jasotako karrera-modalitate guztiak jasotzea.
- b) Karrera horizontala eta bertikala jasotzea.
- c) Besteak beste, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuan jasotako karrera-modalitateen bat edo batzuk jasotzea, banaka nahiz batera.
- d) Erantzun horietako bat ere ez da zuzena.

Las leyes de la función pública que en desarrollo del Estatuto Básico del Empleado Público (EBEP) regulen la carrera profesional del empleado público están obligadas a incorporar:

- a) Todas las modalidades de carrera contempladas por el EBEP.
- b) La carrera horizontal y la carrera vertical.
- c) Entre otras, alguna o algunas de las modalidades de carrera contempladas en el EBEP aislada o simultáneamente.
- d) Ninguna de las respuestas anteriores es correcta.

78 Zer da barne-sustapen horizontala?

- a) Azpitalde profesional bereko kidegoetara edo eskaletara iristea.
- b) Lanpostuen egituran gora egitea, lanpostuak betetzeko prozedurak erabilita.
- c) Kidego batetik edo lanbide-sailkapeneko azpitaldeko eskala batetik (edo talde batekotik, baldin eta azpitalderik ez badu) goragoko beste batera igotzea.
- d) Gradu, kategoria, maila eta antzeko beste kontzeptu batzuetan aurrera egitea, lanpostuz aldatu beharrik izan gabe.

La promoción interna horizontal consiste en:

- a) El acceso a cuerpos o escalas del mismo Subgrupo profesional.
- b) El ascenso en la estructura de puestos de trabajo por los procedimientos de provisión
- c) El ascenso desde un cuerpo o escala de un Subgrupo, o Grupo de clasificación profesional en el supuesto de que este no tenga subgrupo, a otro superior.
- d) La progresión de grado, categoría, escalón u otros conceptos análogos, sin necesidad de cambiar de puesto de trabajo.

- 79 Kidego batetik edo lanbide-sailkapeneko azpitaldeko eskala batetik (edo talde batekotik, baldin eta azpitalderik ez badu) goragoko beste batera igotzea. Zer da?
- a) Barne-sustapen horizontala.
  - b) Barne-sustapen bertikala.
  - c) Karrera horizontala.
  - d) Karrera bertikala.

El ascenso desde un cuerpo o escala de un subgrupo, o grupo de clasificación profesional en el supuesto de que este no tenga subgrupo, a otro superior, es característico de:

- a) La promoción interna horizontal.
- b) La promoción interna vertical.
- c) La carrera horizontal.
- d) La carrera vertical.

- 80 Zer da karrera horizontala?

- a) Azpitalde profesional bereko kidegoetara edo eskaletara iristea.
- b) Kidego batetik edo lanbide-sailkapeneko azpitaldeko eskala batetik (edo talde batekotik, baldin eta azpitalderik ez badu) goragoko beste batera igotzea.
- c) Lanpostuen egituran gora egitea, lanpostuak betetzeko prozeduren bidez.
- d) Gradu, kategoria, maila eta antzeko beste kontzeptu batzuetan aurrera egitea, lanpostuz aldatu beharrik izan gabe.

La carrera horizontal consiste en:

- a) El acceso a cuerpos o escalas del mismo Subgrupo profesional.
- b) El ascenso desde un cuerpo o escala de un Subgrupo, o Grupo de clasificación profesional en el supuesto de que este no tenga subgrupo, a otro superior.
- c) El ascenso en la estructura de puestos de trabajo por los procedimientos de provisión.
- d) La progresión de grado, categoría, escalón u otros conceptos análogos, sin necesidad de cambiar de puesto de trabajo.

- 81 Lanpostuen egituran gora egitea, lanpostuak betetzeko prozeduren bidez; zeren definizioa da?

- a) Barne-sustapen horizontala.
- b) Barne-sustapen bertikala.
- c) Karrera bertikala.
- d) Karrera horizontala.

El ascenso en la estructura de puestos de trabajo por los procedimientos de provisión define a:

- a) La promoción interna horizontal.
- b) La promoción interna vertical.
- c) La carrera vertical.
- d) La carrera horizontal.

- 82 Aplikatzen zaio euskal enplegu publikoari enplegatu publikoaren karrera profesionalerako eta barne-sustapenerako eskubidea, zeina Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren II. kapituluan araututa baitago?

- a) Bai, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutua oinarrizko legea baita, eta legeko artikulua guztiak aplikagarriak baitira BOEn argitaratzen den unetik bertatik.
- b) Ez; Eusko Legebiltzarrak ez baitu oraindik Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutua garatzeko legea onetsi.
- c) Ez, Euskal Administrazio Publikoak ez baitu oraindik Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutua garatzeko araudia onetsi.
- d) Bai. Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren azken xedapenetako laugarrenak hala jasotzen du.

¿Se aplica al empleo público vasco el derecho a la carrera profesional y a la promoción interna del empleado público regulado en el capítulo II del Estatuto Básico del Empleado Público (EBEP)?

- a) Sí, ya que el EBEP es legislación básica y todos sus artículos son aplicables desde el mismo momento de su publicación en el BOE.
- b) No, hasta que se proceda a la aprobación de la ley de desarrollo del EBEP por parte del Parlamento Vasco.
- c) No, hasta que se proceda a la aprobación de normativa de desarrollo del EBEP por la Administración Pública Vasca.
- d) Sí. La Disposición Final Cuarta del EBEP así lo contempla.

83 Zein da taldean baliatzen den enplegatu publikoaren eskubide indibidual bat?

- a) Greba egiteko eskubidea.
- b) Lanbide-karreran aurrera egiteko eta barne-sustapena izateko eskubidea.
- c) Etengabeko prestakuntzarako eskubidea.
- d) Norberaren eta familiaren bizimoduak eta lan-arlokoa elkarri egokitzen laguntzeko neurrietarako eskubidea.

Es un derecho individual ejercido de forma colectiva del empleado público:

- a) El ejercicio de la huelga.
- b) La progresión en la carrera profesional y promoción interna.
- c) La formación continua.
- d) La adopción de medidas que favorezcan la conciliación de la vida personal, familiar y laboral.

84 Nori aitortzen zaio mugiezintasunerako eskubidea?

- a) Funtzionarioei eta langile lan-kontratudunei.
- b) Enplegatu publiko guztiei.
- c) Funtzionarioei soilik.
- d) Aurrekoetatik bakar bati ere ez.

El derecho a la inamovilidad de se reconoce a:

- a) El personal funcionario y personal laboral.
- b) Todo el personal empleado público.
- c) Solo al personal funcionario.
- d) Ninguno de los anteriores.

85 Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren arabera, zer batuta kalkulatu da oinarrizko ordainsaria?

- a) Saillapen profesionaleko talde bakoitzari esleitutako soldata eta hirurtekoak.
- b) Soldata eta lanpostu jakin batzuetan jarduteko eskatzen den aparteko zailtasun teknikoagatik eman beharreko ordainsariak.
- c) Soldata, hirurtekoak eta aparteko ordainsariak.
- d) Soldata, hirurtekoak eta haborokinak.

Según el Estatuto Básico del Empleado Público (EBEP), las retribuciones básicas están integradas por:

- a) El sueldo asignado a cada Grupo y los trienios.
- b) El sueldo y las retribuciones que satisfacen la especial dificultad técnica exigible para el desempeño de determinados puestos de trabajo.
- c) El sueldo, los trienios y las pagas extraordinarias.
- d) El sueldo, los trienios y las gratificaciones

86 Zein ez da hutsegite oso astuna?

- a) Sekretu ofizialak zaintzeko orduan, arduragabekeriaz jokatzeko.
- b) Greba-egoeretan ezinbesteko diren zerbitzuak betetzeko eginbeharra ez betetzea.
- c) Lanpostuari lotutako funtsezko eginkizunak edo langileak esleituta dituen eginkizunak

- modu nabarmenean ez betetzea.
- d) Administrazio-prozedura batean esku-hartzea, esku ez hartzeko kausetariko bat egonik tartean.

No es falta muy grave:

- a) La negligencia en la custodia de secretos oficiales.  
b) El incumplimiento de la obligación de atender los servicios esenciales en caso de huelga.  
c) El notorio incumplimiento de las funciones esenciales inherentes al puesto de trabajo o funciones encomendadas.  
d) La intervención en un procedimiento administrativo cuando se dé alguna de las causas de abstención legalmente señaladas.

87 Datu pertsonalak babesteko eskubidea:

- a) Ez da Espainiako Konstituzioan bermatzen.  
b) Europar Batasuneko Datuak Babesteko 2016/679 Erregelamendu Orokorrean soilik arautzen da.  
c) Espainiako Konstituzioaren 18.4. artikuluan bermatzen da.  
d) Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko 3/2018 Lege Organikoan soilik arautzen da.

El derecho a la protección de datos de carácter personal...

- a) No se garantiza en la Constitución Española.  
b) Se regula únicamente en el Reglamento General de Protección de Datos de la UE, 2016/679.  
c) Se garantiza en el artículo 18.4 de la Constitución Española.  
d) Se regula únicamente en la Ley Orgánica 3/2018, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales.

88 Zer dira datu pertsonalak?

- a) Identifikaturiko edo identifika daitezkeen pertsona fisikoen gaineko informazio oro.  
b) Identifikaturiko edo identifika daitezkeen pertsona fisikoen edo juridikoen gaineko informazio oro.  
c) Pertsona fisikoen gaineko informazio oro, bizirik edo hilda egon.  
d) Identifikaturiko pertsona fisikoen gaineko informazio oro.

Se entiende por dato de carácter personal...

- a) Toda información sobre una persona física identificada o identificable.  
b) Toda información sobre una persona física o jurídica identificada o identificable.  
c) Toda información sobre una persona física, esté viva o haya fallecido.  
d) Cualquier información sobre una persona física identificada

89 Adingabeek...

- a) Datu pertsonalen tratamendurako adostasuna ematea baliozkoa da, hamalau urte baldin badituzte.  
b) Ezin diote datu pertsonalen tratamenduari adostasunik eman.  
c) Datu pertsonalen tratamendurako adostasuna ematea baliozkoa da, hamasei urte baldin badituzte.  
d) Datu pertsonalen tratamendurako adostasuna ematea baliozkoa da, baldin eta haien legezko tutoreen baimena badute.

Los menores de edad...

- a) Pueden consentir válidamente un tratamiento de datos de carácter personal si tienen al menos catorce años.  
b) No pueden consentir válidamente un tratamiento de datos de carácter personal.  
c) Pueden consentir válidamente un tratamiento de datos de carácter personal si tienen al menos 16 años.  
d) Pueden consentir válidamente un tratamiento de datos de carácter personal con la autorización



de sus tutores legales.

- 90 Datu pertsonalen tratamendua EZ da zilegi izango....
- a) Interesdunak adostasuna eman duenean.
  - b) Lege-betebehar bat betetzeko beharrezkoa denean.
  - c) Tratamendua beharrezkoa denean tratamenduaren arduradunak edo hirugarren batek lortu nahi dituzten interes legitimoak betetzeko, baita tratamenduaren arduraduna administrazio publikoa izan eta interes legitimoa aldarrikatzen duenean ere.
  - d) Tratamendua beharrezkoa denean kontratu bat betearazteko.

El tratamiento de datos de carácter personal NO será lícito...

- a) Cuando la persona interesada haya dado su consentimiento.
  - b) Cuando sea necesario para el cumplimiento de una obligación legal.
  - c) Cuando el tratamiento sea necesario para satisfacer un interés legítimo del responsable del tratamiento o de un tercero, también en el caso de que la Administración Pública sea la responsable y argumente su interés legítimo.
  - d) Cuando el tratamiento sea necesario para la ejecución de un contrato.
- 91 Zein da administrazio publikoen oinarri legitimatzaile usuena datu pertsonalen tratamendurako?
- a) Interesdunaren adostasuna.
  - b) Administrazioaren interes legitimoa.
  - c) Interesdunarekin kontratu bat izatea.
  - d) Tratamendua beharrezkoa izatea interes publikoaren izenean edo botere publikoak baliatze aldera burututako eginkizun bat betetzeko.

El tratamiento de datos de carácter personal por la Administración Pública...

- a) Encuentra como base legitimadora más habitual el consentimiento de la persona interesada.
  - b) Encuentra como base legitimadora más habitual el interés legítimo de la Administración.
  - c) Encuentra como base legitimadora más habitual la existencia de un contrato con la persona interesada.
  - d) Encuentra como base legitimadora más habitual la existencia de una actividad realizada en interés público o para el ejercicio de poderes públicos.
- 92 Datuen babeserako araudian jasotzen den datuak minimizatzearen printzipioa dela eta (DBEO, 5.1.c artikulua), nolakoak izango dira datu pertsonalak?
- a) Datu pertsonalak helburu zehatz, berariazko eta zilegizkoetarako jasoko dira, eta gerora ez dira tratatuko datu horiekin bateraezinak diren xedeetarako.
  - b) Datu pertsonalak egokiak, beharrezkoak eta ezinbestekoaren neurria mugatuak izango dira, haien tratamenduaren helburuen arabera.
  - c) Datu pertsonalek zehatzak, eta, beharrezkoa bada, eguneratuak izan behar dute.
  - d) Datu pertsonalak ez dira gorde behar lortu nahi den helburua lortzeko behar den denbora baino gehiago.

De acuerdo con el principio de minimización de datos, recogido en la normativa de protección de datos (art. 5.1.c RGPD)...

- a) Los datos personales serán recogidos con fines determinados, explícitos y legítimos, y no serán tratados ulteriormente de manera incompatible con dichos datos.
- b) Los datos personales serán adecuados, pertinentes y limitados a lo necesario en relación con los fines para los que son tratados.
- c) Los datos de carácter personal deben ser exactos y, si fuera necesario, actualizados.
- d) Los datos personales no deben conservarse durante más tiempo del necesario para la consecución de la finalidad pretendida.

- 93 Datuen babeserako araudian jasotzen den zehaztasun printzipioaren arabera (DBEO, 5.1.d artikulua)...
- a) Arrazoizko neurri guztiak hartuko dira luzamendurik gabe ezerezteko edo zuzentzeko tratamenduaren helburuei begira zehaztugabeak diren datu pertsonalak.
  - b) Beharrezko neurri guztiak hartuko dira aurreikusitako helburua bete duten datuak ezabatzeko.
  - c) Egoki diren neurriak hartuko dira zehaztugabeak diren datuak ezerezteko edo zuzentzeko, tratamenduaren arduradunak hala erabakitzen badu.
  - d) Neurri guztiak hartuko dira zehaztugabeak diren eta errealitatearekin bat ez datozen datu pertsonalak zuzentzeko.

De acuerdo con el principio de exactitud, reconocido en las normas de protección de datos (art. 5.1.d RGPD)...

- a) Se adoptarán todas las medidas razonables para que se supriman o rectifiquen sin dilación los datos personales que sean inexactos con respecto a los fines para los que se tratan.
- b) Se adoptarán todas las medidas necesarias para que se supriman los datos que han cumplido la finalidad prevista.
- c) Se adoptarán las medidas oportunas para que se supriman o rectifiquen, cuando lo decida el responsable de tratamiento, los datos inexactos.
- d) Se adoptarán todas las medidas para que se rectifiquen los datos de carácter personal que sean inexactos y no se correspondan con la realidad.

- 94 Hauetako zein dira kategoria bereziko datu pertsonalak?

- a) Pertsona jakin bati buruzko datu ekonomikoak.
- b) Pertsona baten helbideari buruzko datuak.
- c) Pertsona baten osasunari buruzko datuak.
- d) Norbaiten izenean dagoen auto baten matrikula-zenbakia.

Se incluyen en las categorías especiales de datos de carácter personal...

- a) Los datos económicos referidos a una persona concreta.
- b) La dirección en la que vive una persona.
- c) Los datos relativos a la salud de una persona.
- d) El número de la matrícula de un coche, vinculado a su propietario/a.

- 95 Informazioa jasotzeko eskubidea, datu pertsonalak babesteko eskubidearen funtsetako bat dena (DBEO, 13. eta 14. artikulua),...

- a) Bete egin behar da interesdunak hala eskatzen duenean.
- b) Proaktiboki bete behar du tratamenduaren arduradunak.
- c) Bete egin behar da beti ahoz.
- d) Bete egin behar da tratamenduaren arduradunak datu pertsonalak jaso eta hilabeteko epean.

El derecho a ser informado del más amplio derecho a la protección de datos de carácter personal (arts. 13 y 14 RGPD)...

- a) Debe cumplirse cuando así lo pida la persona interesada.
- b) Debe cumplirse de forma proactiva por la responsable del tratamiento.
- c) Debe cumplirse, en todo caso, verbalmente.
- d) Debe cumplirse en el plazo de un mes desde que la persona responsable del tratamiento recabó los datos de carácter personal.

- 96 Datuetan sartzeko eskubidea, datu pertsonalak babesteko eskubidearen funtsetako bat dena (DBEO, 15. artikulua)...

- a) Administrazio publikoen aurrean gauza daiteke, betiere dagokion kanona ordainduta.
- b) Doakoa da beti.
- c) Doakoa da, baina eskabideak argi eta garbi funsgabeak edo neurrigabeak badira, batez ere behin eta berriz errepikatzen direlako, kanon bat kobratu daiteke.

- d) Doakoa da, baina ez du eskubiderik ematen interesdunari tratamenduaren xede diren datu pertsonalen kopia bat emateko.

El derecho de acceso del más amplio derecho a la protección de datos de carácter personal (art. 15 RGPD)...

- a) Se puede ejercer ante las administraciones públicas pagando, en todo caso, el canon correspondiente.
- b) Se puede ejercer gratuitamente, en todo caso.
- c) Se puede ejercer gratuitamente, aunque cuando las solicitudes sean manifiestamente infundadas o excesivas, especialmente por su carácter repetitivo, se podrá cobrar un canon.
- d) Se puede ejercer gratuitamente, aunque no da derecho a que a la persona interesada se le facilite una copia de los datos personales objeto de tratamiento.

97 Datu pertsonalak babesteko eskubidearen barruan, zer arrazoitu beharko du interesdunak aurka egiteko eskubidea egikaritu dezan?

- a) Bere egoera partikularrekin erlazionatutako arrazoiak.
- b) Edozein zirkunstantzia.
- c) Garrantzi bereziko bizi-interes bat.
- d) Interes legítimo bat.

Para que la persona interesada pueda ejercer el derecho de oposición del derecho a la protección de datos de carácter personal...

- a) Deberá alegar motivos relacionados con su situación particular.
- b) Podrá alegar cualquier circunstancia.
- c) Deberá alegar un interés vital de especial relevancia.
- d) Deberá alegar un interés legítimo.

98 Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorren 22. artikulua arabera...

- a) Interesdun orok eskubidea du tratamendu automatizatu batean soilik oinarrituta dagoen eta berarengan ondorio juridikoak edo antzeko ondorio esanguratsuak dituen erabaki baten xede ez izateko, salbuespenik gabe.
- b) Interesdun orok eskubidea du tratamendu automatizatu batean soilik oinarrituta dagoen eta berarengan ondorio juridikoak edo antzeko ondorio esanguratsuak dituen erabaki baten xede ez izateko, nahiz eta badiren era horretako erabakietan arduradunak egin ditzakeen zenbait salbuespen.
- c) Pertsona bat datuen tratamendu automatizatuan soilik oinarritutako erabaki baten xede izan daiteke, profilak egitea barne, baldin eta harengan ondorio juridikoak eragiten baditu edo, nolana ere, nabarmen eragiten badio, tratamenduaren arduradunak nahi duenean.
- d) Pertsona bat izan daiteke datuen tratamendu automatizatu batean soilik oinarritutako erabaki baten xede, profilak egitea izan ezik, baldin eta ondorio juridikoak eragiten badizkio edo antzeko ondorio esanguratsuak baditu.

De acuerdo con el artículo 22 del Reglamento General de Protección de Datos UE (RGPD)...

- a) Todo interesado tiene derecho a no ser objeto de una decisión basada únicamente en el tratamiento automatizado de datos, que produzca efectos jurídicos en él o le afecte significativamente, sin excepción.
- b) Todo interesado tiene derecho a no ser objeto de una decisión basada únicamente en el tratamiento automatizado de datos, que produzca efectos jurídicos en él o le afecte significativamente, aunque hay excepciones en que el responsable puede adoptar este tipo de decisiones.
- c) Una persona puede ser objeto de una decisión basada únicamente en el tratamiento automatizado de datos, incluida la elaboración de perfiles, que produzca efectos jurídicos en él o le afecte significativamente, en cualquier caso, cuando quiera el responsable del tratamiento.
- d) Una persona puede ser objeto de una decisión basada únicamente en el tratamiento automatizado de datos, sin incluir la elaboración de perfiles, que produzca efectos jurídicos en él o le afecte significativamente.

- 99 Non dago ezarrita botere publikoei «laneko segurtasuna eta higiena zaintzea» dagokiela?
- a) Espainiako Konstituzioan, eta funtsezko eskubide bat da.
  - b) Espainiako Konstituzioan, eta politika sozial eta ekonomikoaren printzipio gidarietako bat da.
  - c) Lan-arriskuen prebentzioari buruzko 31/1995 Legean aitortzen da, eta funtsezko eskubide gisa jasotzen da.
  - d) Ez dago halakorik Espainiako ordenamendu juridikoan.

La obligación de los poderes públicos de velar por la «seguridad e higiene en el trabajo»...

- a) Constituye en la Constitución Española un derecho fundamental.
- b) Constituye en la Constitución Española un principio rector de la política social y democrática.
- c) Se reconoce en la Ley 31/1995 de prevención de riesgos laborales como derecho fundamental.
- d) No se reconoce en el ordenamiento jurídico español.

- 100 Lan-arriskuen prebentzioari buruzko 31/1995 Legearen 3. artikulua araberaz, zeri aplikatzen zaio araua?

- a) Polizien, segurtasunaren eta aduana-gordekinaren funtzio publikoen esparruko jarduerari ere aplikatzen zaie, haien berezitasunek legea aplikatzea eragozten dutenean.
- b) Indar armatuen jarduerari eta Guardia Zibilaren jardura militarrei ere aplikatzen zaie, haien berezitasunek legea aplikatzea eragozten dutenean.
- c) Ez zaie aplikatzen administrazio publikoen zerbitzuean dauden langileen administrazio-zein estatutu-izaerako lan-harremani.
- d) Administrazio publikoen zerbitzuean dauden langileen administrazio-zein estatutu-izaerako lan-harremani.

De acuerdo con el artículo 3 de la Ley 31/1995 de prevención de riesgos laborales, la norma...

- a) Se aplica también a las actividades cuyas particularidades lo impidan en el ámbito de las funciones públicas de policía, seguridad y resguardo aduanero.
- b) Se aplica también a las actividades cuyas particularidades lo impidan en el ámbito de las funciones públicas de las Fuerzas armadas y actividades militares de la Guardia Civil.
- c) No se aplica a las relaciones de carácter administrativo o estatutario del personal al servicio de las administraciones públicas.
- d) Se aplica a las relaciones laborales de carácter administrativo o estatutario del personal al servicio de las administraciones públicas.

- 101 Lan-arriskuen prebentzioari buruzko 31/1995 Legearen 14. artikulua araberaz, zertarako eskubidea dute langileek?

- a) Laneko osasun eta segurtasunaren arloan babes egokia izateko.
- b) Laneko osasun eta segurtasunaren arloan nahikoa babes izateko.
- c) Laneko osasun eta segurtasunaren arloan benetako babesa izateko.
- d) Laneko osasun eta segurtasunaren arloan arrazoizko babesa izateko.

De acuerdo al artículo 14 de la Ley 31/1995 de prevención de riesgos laborales, los trabajadores tienen derecho...

- a) A una protección adecuada en materia de seguridad y salud en el trabajo.
- b) A una protección suficiente en materia de seguridad y salud en el trabajo.
- c) A una protección eficaz en materia de seguridad y salud en el trabajo.
- d) A una protección razonable en materia de seguridad y salud en el trabajo.

- 102 Adierazi zein den erantzun OKERRA. Prebentzio-neurriak aplikatzeko kontuan hartu behar diren printzipio orokorrak dira, besteak beste:
- a) Arriskuak saihestea, langileei jarraibide egokiak ematea eta teknikaren bilakaera kontuan hartzea.
  - b) Arriskuak jatorrian saihestea, arriskutsua dena arrisku gutxi edo arriskurik ez dakarrenarekin ordeztzea eta langileei jarraibide egokiak ematea.
  - c) Prebentzioa planifikatzea, teknikaren bilakaera kontuan hartzea eta irizpide ekonomikoa aintzat hartzea.
  - d) Zereginak agintzeko unean, langileek segurtasun- eta osasun-arloan dituzten gaitasun profesionalak kontuan hartzea; lana pertsonarentzat moldatzea, pertsona lanera moldatu beharrean, eta saihestezinak diren arriskuak ebaluatzea.

Selecciona la respuesta INCORRECTA. Son principios generales que deben informar la aplicación de las medidas de prevención, entre otros,...

- a) Evitar los riesgos, dar las debidas instrucciones a los trabajadores y tener en cuenta la evolución de la técnica.
- b) Combatir los riesgos en su origen, sustituir lo peligroso por lo que entrañe poco o ningún peligro y dar las debidas instrucciones a los trabajadores.
- c) Planificar la prevención, tener en cuenta la evolución de la técnica y tomar en consideración el criterio económico.
- d) Tomar en consideración las capacidades profesionales del personal en materia de seguridad y de salud en el momento de encomendarles las tareas, adaptar el trabajo a la persona, y no la persona al trabajo, y evaluar los riesgos no evitables.

- 103 Zein dira lan-arriskuen prebentzio-plana kudeatzeko eta aplikatzeko funtsezko tresnak?

- a) Lan-arriskuen hasierako ebaluazioa eta prebentzio-jardueraren plangintza.
- b) Lan-arriskuen ebaluazioa eta arriskuei jatorrian aurre egitea.
- c) Arriskuei jatorrian aurre egitea eta arriskuak saihestea.
- d) Prebentzioa planifikatzea eta saihestezinak diren arriskuak ebaluatzea.

Los instrumentos esenciales para la gestión y aplicación del plan de prevención de riesgos laborales son...

- a) La evaluación inicial de riesgos laborales y la planificación de la actividad preventiva.
- b) La evaluación de riesgos laborales y combatir los riesgos en su origen.
- c) Combatir los riesgos en su origen y evitar los riesgos.
- d) Planificar la prevención y evaluar los riesgos no evitables.

- 104 Adierazi zein den erantzun OKERRA. Lan Arriskuen Prebentzioari buruzko Legearekin bat etorritz, eta legean ezarritako babes-eginbeharra betetzeko, enpresaburuak neurri egokiak hartuko ditu langileek beharrezko informazio guztia jaso dezaten:

- a) Haien segurtasun eta osasunerako arriskuei buruz, bai enpresa osoari eragiten diotenei buruz, bai lanpostu edo eginkizun bakoitzari eragiten diotenei buruz.
- b) Arrisku horietarako aplika daitezkeen babes- eta prebentzio-neurriei eta -jarduerari buruz.
- c) Larrialdi-egoeren aurrean hartu beharreko neurriei buruz: lantokia husteko beharra edo egoera jakin bati aurre egiteko zer egin.
- d) Langilearen lanpostuari edo eginkizunari eragiten dioten arrisku espezifikoei buruz, eta arrisku horiei aplikatu beharreko babes- eta prebentzio-neurriei buruz. Informazio hori ordezkari sindikalen bitartez emango da beti.

Selecciona la respuesta INCORRECTA. De acuerdo con la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, a fin de dar cumplimiento al deber de protección de la Ley, el empresario adoptará las medidas adecuadas para que los trabajadores reciban todas las informaciones necesarias en relación con...

- a) Los riesgos para la seguridad y la salud que pueda estar soportando en su actividad laboral, tanto las que afecten a la empresa en su conjunto, como a cada tipo de puesto de trabajo o

función.

- b) Las medidas y actividades de protección y prevención aplicables a esos riesgos.
- c) Las medidas adoptadas frente a situaciones de emergencia (necesidad de evacuar el centro, o qué hacer frente a una determinada situación de emergencia...)
- d) Los riesgos específicos que afecten al puesto de trabajo de la persona trabajadora o su función y de las medidas de protección y prevención aplicables a dichos riesgos. Esta información se facilitará en todo caso a través de los representantes sindicales.

105 Lan Arriskuen Prebentzioari buruzko Legearen arabera, enpresaburuak...

- a) Bermatu beharko du langile bakoitzak prebentzioaren alorreko prestakuntza teorikoa eta praktikoa izango duela, behar bestekoa eta egokia, kontratua egiteko unean edota langileak dituen eginkizunak aldatzen direnean edo teknologia berriak sartu edo lan-ekipa-menduetan aldaketak egiten direnean.
- b) Bermatu dezake langile bakoitzak prebentzioaren alorreko prestakuntza teorikoa eta praktikoa izango duela, behar bestekoa eta egokia, kontratua egiteko unean edota langileak dituen eginkizunak aldatzen direnean edo teknologia berriak sartu edo lan-ekipa menduetan aldaketak egiten direnean.
- c) Bermatu beharko du langile bakoitzak prebentzioaren alorreko arrazoizko prestakuntza teorikoa eta praktikoa izango duela, kontratua egiteko unean edota langileak dituen eginkizunak aldatzen direnean edo teknologia berriak sartu edo lan-ekipamenduetan aldaketak egiten direnean.
- d) Bermatu dezake langile bakoitzak prebentzioaren alorreko prestakuntza teorikoa eta praktikoa izango duela kontratua egiteko unean, behar bestekoa eta egokia.

De acuerdo con la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, el/la empresario/a...

- a) Deberá garantizar que cada trabajador reciba una formación teórica y práctica, suficiente y adecuada, en materia preventiva, tanto en el momento de su contratación como cuando se produzcan cambios en las funciones que desempeñe o se introduzcan nuevas tecnologías o cambios en los equipos de trabajo.
- b) Podrá garantizar que cada trabajador reciba una formación teórica y práctica, suficiente y adecuada, en materia preventiva, tanto en el momento de su contratación como cuando se produzcan cambios en las funciones que desempeñe o se introduzcan nuevas tecnologías o cambios en los equipos de trabajo.
- c) Deberá garantizar que cada trabajador reciba una formación teórica, razonable, en materia preventiva, tanto en el momento de su contratación como cuando se produzcan cambios en las funciones que desempeñe o se introduzcan nuevas tecnologías o cambios en los equipos de trabajo.
- d) Podrá garantizar que cada trabajador reciba una formación teórica y práctica, suficiente y adecuada, en materia preventiva, en el momento de su contratación.

106 Lan Arriskuen Prebentzioari buruzko Legearen arabera, zer da «arrisku larri eta hur-hurrekoa edo berehalakoa»?

- a) Ezohikotzat jo daitekeen edozein arrisku.
- b) Etorkizun hurbilean eta ez hain hurbilean gerta daitekeen arrisku larria.
- c) Langileen segurtasuna eta osasuna trantze larrian jarriko dituen arriskua, eta berehala gertatuko dena.
- d) Berehala gertatuko den aurreikusi gabeko arriskua.

En la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, se considera «riesgo grave e inminente»:

- a) Cualquier riesgo que pueda ser considerado como extraordinario.
- b) El riesgo grave que pueda producirse en un futuro más o menos cercano.
- c) El riesgo que pueda poner en peligro seriamente la seguridad y salud del personal y que se vaya a producir de manera inmediata.
- d) El riesgo no previsto que vaya a producirse de manera inmediata.

107 Adierazi zein den erantzun OKERRA. Lan-arriskuen Prebentzioari buruzko Legeak xedatzen duenaren arabera, langileak arrisku larri eta hur-hurrekoan badaude lanean, zer betebeharrak du enpresaburuak?

- a) Ukitutako langile guztiei ahal bezain laster jakinaraztea arriskua dagoela eta zer neurri hartu diren arriskua saihesteko.
- b) Beharrezko neurriak hartu eta eman beharrezko jarraibideak ematea, langileek beren jarduera eten, eta, beharrezkoa izanez gero, toki horretatik berehala alde egin dezaten.
- c) Behar den guztia egitea hierarkian gorago dagoenarekin harremanetan jarri ezin den langilea arrisku horren ondorioak saihesteko beharrezko neurriak hartzeko moduan egon dadin.
- d) Enpresa-jarduerarekin jarraitzea, baita arriskuak dirauen bitartean ere.

Seleccione la respuesta INCORRECTA. Conforme a lo que dispone la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, si los trabajadores están o pueden estar expuestos a un riesgo grave e inminente con ocasión de su trabajo, el empresario estará obligado a:

- a) Informar lo antes posible a todos los trabajadores afectados acerca de la existencia de dicho riesgo y de las medidas adoptadas.
- b) Adoptar las medidas necesarias y dar las instrucciones necesarias para que los trabajadores puedan interrumpir su actividad y, en caso necesario abandonar el lugar de inmediato.
- c) Disponer lo necesario para que el trabajador que no pueda ponerse en contacto con su superior jerárquico esté en condiciones de adoptar las medidas necesarias para evitar las consecuencias de dicho peligro.
- d) Reanudar la actividad empresarial, en todo caso, incluso mientras persista el peligro.

108 Nola egingo da langileen osasunaren zaintza?

- a) Beti, nahitaez, baita langileak onartzen ez badu ere.
- b) Beti langilearen adostasunarekin.
- c) Oro har, langilearen adostasunarekin, nahiz eta kasu batzuetan adostasuna eman beharrik ez duen.
- d) Langilearen adostasunik gabe.

La vigilancia de la salud de las personas trabajadoras se llevará a cabo...

- a) Siempre de manera obligatoria, aunque la persona empleada no lo consienta.
- b) Siempre con el consentimiento de la persona empleada.
- c) Comúnmente con el consentimiento de la persona empleada, aunque hay excepciones en que dicho consentimiento no es necesario.
- d) Sin el consentimiento de las personas empleadas.

109 Lantoki berean bi enpresa edo administrazioetako edo gehiagotako langileek egiten dutenean lan...

- a) Lankidetzan jardun beharko dute enpresa horiek, lan-arriskuen prebentzioko arautegia aplikatzerakoan.
- b) Jardunean ari diren enpresa edo administrazio bakoitza arduratuko da bere langileentzat neurri egokiak hartzeaz.
- c) Enpresetako edo administrazioetako bat izendatuko da prebentzio-neurri egokiak hartzeko arduradun.
- d) Enpresa edo administrazio handiena arduratuko da prebentzio-neurri egokiak hartzeaz.

En caso de que en un centro de trabajo desarrollen actividades trabajadores de dos o más empresas o administraciones...

- a) Estas deberán cooperar en la aplicación de la normativa sobre prevención de riesgos laborales.
- b) Cada una de las empresas o administraciones que participe deberá hacerse responsable de adoptar las medidas oportunas con respecto a sus propios empleados.
- c) Se designará a una de las empresas o administraciones como responsable de adoptar las medidas preventivas pertinentes.
- d) Será la empresa o administración de mayor entidad la responsable de adoptar las medidas preventivas oportunas.

110 Nor jotzen da arrisku batzuen aurrean langile bereziki sentikortzat?

- a) Dena delako enpresak edo administrazioak markatutako irizpideei jarraituz, lanetik eratorritako arriskuen aurrean bereziki sentiberak direnak, desgaitasun fisikoko, psikikoko edo zentzumenezko desgaitasunezko egoera aitortu zaien langileak barne.
- b) Ezaugarri pertsonalen edo egoera biologiko ezagunen ondorioz, lanetik eratorritako arriskuen aurrean bereziki sentiberak direnak, desgaitasun fisikoko, psikikoko edo zentzumenezko desgaitasunezko egoera aitortu zaien langileak barne.
- c) Ezaugarri pertsonalen edo egoera biologiko ezagunen ondorioz, lanetik eratorritako arriskuen aurrean bereziki sentiberak direnak, desgaitasun fisiko, psikiko edo zentzumenezko egoera aitortu zaien langileak izan ezik.
- d) Desgaitasun fisiko, psikiko edo zentzumenezko egoera aitortuta izan eta lanetik eratorritako arriskuen aurrean bereziki sentiberak diren langileak.

Se consideran trabajadores especialmente sensibles...

- a) Los que, de acuerdo a los criterios marcados por la empresa o administración pertinente, incluidos aquellos que tengan reconocida la situación de discapacidad física, psíquica o sensorial, sean especialmente sensibles a los riesgos derivados del trabajo.
- b) Los que, por sus propias características o estado biológico conocido, incluidos aquellos que tengan reconocida la situación de discapacidad física, psíquica o sensorial, sean especialmente sensibles a los riesgos derivados del trabajo.
- c) Los que, por sus propias características o estado biológico conocido, salvo aquellos que tengan reconocida la situación de discapacidad física, psíquica o sensorial, sean especialmente sensibles a los riesgos derivados del trabajo.
- d) Los que tengan reconocida la situación de discapacidad física, psíquica o sensorial y sean especialmente sensibles a los riesgos derivados del trabajo.

111 Lan Arriskuen Prebentzioari buruzko Legearen arabera... zein da egia?

- a) Haurdun dauden emakume langileek ez dute lanetik irteteko eskubiderik izango, ordaindutako etenaldia eginda, haurdunaldiko mediku-azterketak egin eta erditzeko prestakuntza-teknikak ikasteko.
- b) Haurdun dauden emakume langileek lanetik irteteko eskubidea izango dute, baina ordainsaririk jaso gabe, haurdunaldiko mediku-azterketak egin eta erditzeko prestakuntza-teknikak ikasteko, baldin eta aldeztatik enpresaburuari jakinarazten badiote.
- c) Haurdun dauden emakume langileek, ordaindutako etenaldia eginda, lanetik irteteko eskubidea izango dute, haurdunaldiko mediku-azterketak egin eta erditzeko prestakuntza-teknikak ikasteko, baldin eta aldeztatik enpresaburuari jakinarazten badiote.
- d) Haurdun dauden emakume langileek, ordaindutako etenaldia eginda, lanetik irteteko eskubidea izango dute, haurdunaldiko mediku-azterketak egin eta erditzeko prestakuntza-teknikak ikasteko, baldin eta aldeztatik enpresaburuari jakinarazten badiote eta lanaldaren barruan egin behar direla justifikatzen badute.

De acuerdo con la Ley de Prevención de Riesgos Laborales...es cierto que

- a) Las trabajadoras embarazadas no tendrán derecho a ausentarse del trabajo, con derecho a remuneración, para la realización de exámenes prenatales y técnicas de preparación al parto.
- b) Las trabajadoras embarazadas tendrán derecho a ausentarse del trabajo, pero sin derecho a remuneración, para la realización de exámenes prenatales y técnicas de preparación al parto, previo aviso al empresario.
- c) Las trabajadoras embarazadas tendrán derecho a ausentarse del trabajo, con derecho a remuneración, para la realización de exámenes prenatales y técnicas de preparación al parto, siempre que avisen previamente al empresario.
- d) Las trabajadoras embarazadas tendrán derecho a ausentarse del trabajo, con derecho a remuneración, para la realización de exámenes prenatales y técnicas de preparación al parto, siempre que avisen previamente al empresario y justifiquen la necesidad de su realización dentro de la jornada de trabajo.



112 Lan-arriskuen Prebentzioari buruzko Legearen arabera, hauetako zein EZ da langileen betebeharrak bat arriskuen prebentzioaren arloan?

- a) Makinak, lanabesak, aparatuak, substantzia arriskutsuak, garraio-ekipamenduak eta, orokorrean, lan egiteko osterantzeko tresnak modu egokian erabiltzea, horien nolakotasuna eta aurreikus daitezkeen arriskuak kontuan hartuta.
- b) Enpresaburuarekin edo administrazioarekin lankidetzan aritzea, horrek lan-baldintza seguruak eta langileen segurtasun eta osasunerako arriskurik ez dakartenak bermatuz.
- c) Egoki irizten diotenean, hierarkian gaintetik dagoenari eta babes- zein prebentzio-jarduerak gauzatzeko izendatutako langileei edo, hala badagokio, prebentzio-zerbitzuari langileen segurtasunerako eta osasunerako arriskua ekar dezakeen edozein egoeraren berri ematea.
- d) Langileen segurtasuna eta osasuna babesteko, agintaritzaren eskudunak ezarritako betebeharrak betetzen laguntzea.

De acuerdo con la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, NO es una obligación de los trabajadores en materia de prevención de riesgos...

- a) Usar adecuadamente, de acuerdo con su naturaleza y los riesgos previsibles, las máquinas, herramientas, aparatos, sustancias peligrosas, equipos de transporte y, en general, cualesquiera otros medios con los que desarrollen su actividad.
- b) Cooperar con el empresario/administración para que este pueda garantizar unas condiciones de trabajo que sean seguras y no entrañen riesgos para la seguridad y la salud de los trabajadores.
- c) Informar cuando considere oportuno a su superior jerárquico directo, y a los trabajadores designados para realizar actividades de protección y de prevención o, en su caso, al servicio de prevención, acerca de cualquier situación que, a su juicio, entrañe, por motivos razonables, un riesgo para la seguridad y la salud de los trabajadores.
- d) Contribuir al cumplimiento de las obligaciones establecidas por la autoridad competente con el fin de proteger la seguridad y la salud de los trabajadores en el trabajo.

113 Lan-arriskuen Prebentzioari buruzko Legearen arabera, langileek arriskuak prebenitzeko dituzten betebeharrak ez betetzea...

- a) Laneko ez-betetzat joko da Langileen Estatutuaren ondoretarako, edo faltatzen, hala badagokio, funtzionario publikoen edo administrazio publikoen zerbitzuan dauden estatutupeko langileen diziplina-araubideari buruzko kasuak kasuko arautegiak ezarritakoaren arabera.
- b) Arau-hauste administratibotzat joko da Langileen Estatutuaren 58.1 artikulua xedatuta koaren ondoretarako, edo faltatzen, hala badagokio, funtzionario publikoen edo administrazio publikoen zerbitzuan dauden estatutupeko langileen diziplina-araubideari buruzko kasuak kasuko arautegiak ezarritakoaren arabera.
- c) Laneko ez-betetzat joko da Langileen Estatutuaren 61. artikulua xedatutakoaren ondoretarako, edo faltatzen, hala badagokio, funtzionario publikoen edo administrazio publikoen zerbitzuan dauden estatutupeko langileen diziplina-araubideari buruzko kasuak kasuko arautegiak ezarritakoaren arabera.
- d) Ez da laneko ez-betetzat edo arau-hauste administratibotzat joko, betebeharrak horiek borondatezkoak baitira.

De acuerdo con la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, el incumplimiento por los trabajadores de las obligaciones en materia de prevención de riesgos...

- a) Tendrá la consideración de incumplimiento laboral a los efectos previstos en el Estatuto de los Trabajadores o de falta, en su caso, conforme a lo establecido en la normativa sobre régimen disciplinario de los funcionarios públicos o del personal estatutario al servicio de las Administraciones públicas.
- b) Tendrá la consideración de infracción administrativa a los efectos previstos en el artículo 58.1 del Estatuto de los Trabajadores o de falta, en su caso, conforme a lo establecido en la normativa sobre régimen disciplinario de los funcionarios públicos o del personal estatutario al servicio de las Administraciones públicas.
- c) Tendrá la consideración de incumplimiento laboral a los efectos previstos en el artículo 61 del Estatuto de los Trabajadores o de falta, en su caso, conforme a lo establecido en la normativa

sobre régimen disciplinario de los funcionarios públicos o del personal estatutario al servicio de las Administraciones pública

d) No tendrá la consideración de incumplimiento laboral ni de infracción administrativa, pues dichas obligaciones tienen carácter voluntario.

114 Istripu batek eragin dezakeen urduritasuna kontuan hartuta eta egoera horrek sor dezakeen arriskuari aurre egiteko, oinarrizko arau batzuei jarraitu behar zaie; baina zer sigla erabiltzen dira arau horiek adierazteko?

- a) BAS (Babestu istripua gertatu den lekua. Abisatu ahal bezain laster osasun-zerbitzuei istripua izan dela, eta aktibatu larrialdi-sistema. Sorotsi istripua izan dutenak, zaurien larritasunaren arabera, eta aztertu bizi-zeinuak: konortea, arnasketa eta pultsua).
- b) BAS (Babestu istripua gertatu den lekua. Adierazi zuzenean istripua izan duen pertsonari. Sorotsi, zaurien larritasunaren arabera, eta aztertu bizi-zeinuak: konortea, arnasketa eta pultsua).
- c) BAD (Babestu istripua gertatu den lekua. Adierazi zuzenean istripua izan duen pertsonari. Deitu larrialdi-zerbitzuei).
- d) BAD (Babestu istripua gertatu den lekua. Abisatu ahal bezain laster osasun-zerbitzuei istripua izan dela, eta aktibatu larrialdi-sistema. Deitu larrialdi-zerbitzuei.)

Ante la situación de nerviosismo y el consecuente riesgo que esta situación puede generar cuando nos encontramos con un accidente, hay que actuar siguiendo unas pautas básicas que responden a la regla o sigla:

a) P.A.S. (Proteger el lugar de los hechos; Avisar en cuanto sea posible a los servicios sanitarios y activar el sistema de emergencia; Socorrer siguiendo un orden de prioridades y reconociendo los signos vitales: consciencia, respiración y pulso).

b) P.A.S. (Proteger el lugar de los hechos; Actuar directamente sobre la persona que ha sufrido el accidente; Socorrer siguiendo un orden de prioridades y reconociendo los signos vitales: consciencia, respiración y pulso).

c) P.A.L. (Proteger el lugar de los hechos; Actuar directamente sobre la persona que ha sufrido el accidente; Llamar a los servicios de emergencia).

d) P.A.L. (Proteger el lugar de los hechos; Avisar en cuanto sea posible a los servicios sanitarios y activar el sistema de emergencia; Llamar a los servicios de emergencia).

115 Istripu kasuetan, istripua jasan duenak arnasarik hartzen ez badu, arnasketa artifiziala egin behar zaio. Nolakoa izan behar du arnasketa artifizialak eraginkorra izateko?

- a) Berehalakoa, etena eta iraunkorra.
- b) Berehalakoa, jarraitua eta iraunkorra.
- c) Istripua izan duen pertsonak oxigenoa hartzeari utzi eta 5 minutu igaro ondoren egina.
- d) Istripua izan duen pertsonak oxigenoa hartzeari utzi eta 3 minutu igaro ondoren egina.

En caso de accidente, si la persona accidentada no respira, se practicará la respiración artificial. Para que la respiración artificial sea efectiva debe ser:

a) Inmediata, interrumpida y prolongada.

b) Inmediata, continuada y prolongada.

c) Realizada una vez hayan transcurrido 5 minutos desde que la persona accidentada haya dejado de recibir oxígeno.

d) Realizada una vez hayan transcurrido 3 minutos desde que la persona accidentada haya dejado de recibir oxígeno.

116 Istripu kasuetan, arnasketa artifiziala egiten ari garela arnasketa kontrolatzeko, airea biriketara iritsi dela eta biktimak pultsua duela egiaztatutakoan, putz egiten jarraitukodugu...

- a) Minutuko 2-6 aldiz.
- b) Minutuko 10-12 aldiz.
- c) Minutuko 12-16 aldiz.
- d) Minutuko 16-20 aldiz.

En caso de accidente, para controlar la respiración, en la práctica de la respiración artificial, una

vez que se consigue que el aire penetre en los pulmones y se comprueba que la víctima tiene pulso, las insuflaciones se realizarán a un ritmo de...

- a) 2 a 6 insuflaciones por minuto.
- b) 10 a 12 insuflaciones por minuto.
- c) 12 a 16 insuflaciones por minuto.
- d) 16 a 20 insuflaciones por minuto.

117 Istripu kasuetan, istripua jasan duenak pultsurik ez badu eta bihotz-taupadak izateari utzi badio, bihotz-masajea egin beharko zaio lehenbailehen. Bihotz-masajea egiteko, nolakoa izan behar du bihotzari kanpotik egin behar zaion konpresioak?

- a) Konpresioak egitean toraxak 1 edo 2 zentimetro egin behar du behera, eta erritmo azkarrean egin behar dira: hau da, minutuko 50-60 konpresio.
- b) Konpresioak egitean toraxak 4 edo 5 zentimetro egin behar du behera, eta erritmo azkarrean egin behar dira: hau da, minutuko 80-100 konpresio.
- c) Konpresioak egitean toraxak 1 edo 2 zentimetro egin behar du behera, eta erritmo azkarrean egin behar dira: hau da, minutuko 60-100 konpresio.
- d) Konpresioak egitean toraxak 6 edo 7 zentimetro egin behar du behera, eta erritmo azkarrean egin behar dira: hau da, minutuko 50-60 konpresio.

En caso de accidente, si la persona accidentada no tiene pulso y el corazón ha dejado de latir se requerirá de un masaje cardíaco. En la práctica del masaje cardíaco, la compresión externa que debe llevarse a la práctica...

- a) Debe hacerse de tal manera que se consiga que el tórax descienda 1 o 2 centímetros y a un ritmo alto de 50-60 veces por minuto.
- b) Debe hacerse de tal manera que se consiga que el tórax descienda 4 o 5 centímetros y a un ritmo alto de 80-100 veces por minuto.
- c) Debe hacerse de tal manera que se consiga que el tórax descienda 1 o 2 centímetros y a un ritmo alto de 60-100 veces por minuto.
- d) Debe hacerse de tal manera que se consiga que el tórax descienda 6 o 7 centímetros y a un ritmo alto de 50-60 veces por minuto.

118 Adierazi zein den erantzun OKERRA. Istripu kasuetan, barneko odoljarri bat dagoela pentsa daiteke, baldin eta, traumatismo-aurrekaria kontuan hartuta, biktimak, besteak beste, sintoma hauek baditu:

- a) Zurbiltasuna.
- b) Izerdi hotza.
- c) Muturreko ahultasuna.
- d) Gosea.

Seleccione la respuesta INCORRECTA. En caso de accidente, se sospechará de la existencia de una hemorragia interna cuando, junto al antecedente del traumatismo, la víctima presenta entre otros síntomas:

- a) Palidez.
- b) Sudoración fría.
- c) Extrema debilidad.
- d) Hambre.

119 Istripu kasuetan, arteria-odoljarria izaten bada, lehenbailehen konprimatu behar da jarria duen arteria. Baina nola jardun behar da?

- a) Tornikete bat egingo zaio kasu guztietan.
- b) Etzan eta lasaitu egingo dugu zauritua; zauritutako gorputz-adarra jaso; zauriaren gainean konpresioa egin zuzenean, eta, beharrezkoa bada, zauriaren eta bihotzaren artekoarteria ere konprimatu; konpresio-bendaje bat jarri, eta osasun-zentrora eraman.
- c) Zauritua zutitu eta lasaitu egingo dugu; zauritutako gorputz-adarra jaso; zauriaren gainean konpresioa egin zuzenean, eta, beharrezkoa bada, zauriaren eta bihotzaren artekoarteria ere konprimatu; konpresio-bendaje bat jarri, eta osasun-zentrora eraman.
- d) Zauritua zutitu eta lasaitu egingo dugu; zauritutako gorputz-adarra jaso; konpresio-bendaje bat jarri, eta osasun-zentrora eraman.

En caso de accidente, cuando nos encontramos ante una hemorragia arterial debe practicarse con celeridad la compresión arterial. Para ello...

- a) En todo caso deberá practicarse un torniquete.
- b) Se debe colocar a la persona herida tumbada y tranquilizarla; elevar el miembro lesionado; practicar la compresión directa sobre la herida; practicar la compresión arterial entre la herida y el corazón, si es necesario; practicar un vendaje compresivo; y, trasladar a la persona accidentada a un centro sanitario.
- c) Se debe colocar a la persona herida erguida y tranquilizarla; elevar el miembro lesionado; practicar la compresión directa sobre la herida; practicar la compresión arterial entre la herida y el corazón, si es necesario; practicar un vendaje compresivo; y, trasladar a la persona accidentada a un centro sanitario.
- d) Se debe colocar a la persona herida erguida y tranquilizarla; elevar el miembro lesionado; practicar un vendaje compresivo; y, trasladar a la persona accidentada a un centro sanitario.

120 Istripu kasuetan, arteria-odoljariaoa izaten bada, tornikete bat egitea...

- a) Ez da ohiko metodoa, eta muturreko kasuetan soilik erabili behar da, hain muturrekoak ez diren metodoak eraginkorrak izan ez badira eta osasun-zentrora iristeak luze joko badu.
- b) Ohikoa izaten da, eta osasun-zentrora iristeak luze jotzen duen kasu guztietan erabiltzen da.
- c) Konpresio arina egiten duen bendaje bat da. Normalean zirkulu-formakoa da, eta arteriak zauriaren gainetik konprimatzen ditu, odoljariaoa eteteko.
- d) Konpresio handia egiten duen bendaje bat da. Normalean zirkulu-formakoa da, eta zauria bera konprimatzen da, odoljariaoa eteteko.

En caso de accidente, cuando nos encontramos ante una hemorragia arterial la práctica de un torniquete...

- a) Es un método excepcional y extremo, solamente justificado en los casos en los que han sido ineficaces métodos menos extremos y el traslado a un centro sanitario se va a demorar.
- b) Es un método habitual, justificado en todos los casos en los que el traslado a un centro se va a demorar.
- c) Es un vendaje compresivo suave, en general circular, que actúa comprimiendo las arterias por encima de las heridas para evitar la hemorragia.
- d) Es un vendaje compresivo muy fuerte, en general circular, que actúa comprimiendo la misma herida para evitar la hemorragia.

121 Istripu kasuetan, zauritua shock-egoeran sartzen bada, zer egin behar da?

- a) Jaten eta edaten emango diogu.
- b) Hoztu ez dadin saiatuko gara.
- c) Gorputz-adarrak beti horizontalean jarriko dizkiogu.
- d) Zutik jarriko dugu, bertikalean.

En caso de accidente, si la persona herida entra en estado de shock...

- a) Le daremos de comer y de beber.
- b) Evitaremos que pierda calor.
- c) Dejaremos, en todo caso, las extremidades en horizontal.
- d) Colocaremos a la persona de pie, en posición vertical.

122 Istripu kasuetan, erredurak izaten direnean, zer dira erredura larriak?

- a) Eskuetan, toraxean, oinetan edo aurpegian egiten direnak.
- b) Eskuetan, oinetan, aurpegian, begietan edo toraxean egiten direnak.
- c) Eskuetan, oinetan, aurpegian, begietan edo sexu-organoetan egiten direnak.
- d) Eskuetan, oinetan, aurpegian, begietan, sexu-organoetan edo toraxean egiten direnak.

En caso de accidente, si se ha producido una quemadura, se consideran quemaduras graves...

- a) Las quemaduras que interesan a manos, tórax, pies y cara.
- b) Las quemaduras que interesan a manos, pies, cara, ojos y tórax.
- c) Las quemaduras que interesan a manos, pies, cara, ojos y genitales.
- d) Las quemaduras que interesan a manos, pies, cara, ojos, genitales y tórax.

123 Istripu kasuetan, zer egin behar da erredurak izanez gero?

- a) Lotu egingo da erredura, gazak edo zapi garbiak erabiliz.
- b) Ahotik, jaten edo edaten eman.
- c) Pomadak, ukenduak edo hortzetako pasta eman erreduraren gainean.
- d) Larruazalari itsatsitako arropak askatu.

En caso de accidente, si se ha producido una quemadura...

- a) Se deberá envolver la zona quemada con gasas o paños limpios.
- b) Se deberá dar comida o líquidos por vía oral.
- c) Se deberá aplicar pomadas, ungüentos, pasta dentífrica... sobre la quemadura.
- d) Se deberá despegar la ropa que esté pegada a la piel.

124 Aukeratu erantzun OKERRA. Istripu kasuetan, zer egin behar da haustura bat izanez gero?

- a) Beharrezkoa ez bada, ez dugu mugituko, nahi gabe bada ere min handiagoa eman diezaiokegulako, lesioak areagotu edo shock-egoera eragin.
- b) Haustura zuzentzen saiatu behar dugu: hots, hezurra berezko posiziora itzularazten.
- c) Haustura gorputz-adar batean badago, hausturaren eremua immobilizatzeaz gain, handik gora eta behera dauden artikulazioak finkatuko ditugu.
- d) Haustura immobilizatzeko «gidari» bat erabiliko dugu edo oholtxoak, ferulak edo makilak, bestela, zeinak aurrez oihal zatiez edo kotoiz inguratuko baititugu.

Selecciona la respuesta INCORRECTA: en caso de accidente, si se ha producido una fractura...

- a) Evitaremos movimientos innecesarios ya que podemos aumentar el dolor, agravar las lesiones e incluso involuntariamente desencadenar un cuadro de shock.
- b) Intentaremos reducir por nuestra cuenta la fractura, esto es llevar al hueso a su posición normal.
- c) Si la fractura se encontrara en una extremidad, junto a la inmovilización de la zona fracturada fijaremos también las articulaciones que están por encima y por debajo de la fractura.
- d) La inmovilización se hará por medio de un «tutor» o pueden emplearse unas tablillas, férulas, palos que previamente almohadillaremos con trozos de tela, algodón o similar.

125 Istripu kasuetan, zer egin behar da bizkarrezurreko haustura bat izanez gero?

- a) Eseri egingo dugu biktima.
- b) Plano zurrun batean etzanda eduki behar da istripua izan duena, ahoz gora, buruak, enborrak eta gorputz-adarrek lerro zuzen bat osatzen dutela.
- c) Biktima lekuz aldatzerakoan, bizkarrezurra flexionatzea eragingo duten jarduketak egin daitezke.
- d) Plano bigun batean etzanda eduki behar da istripua izan duena, ahoz gora, buruak, enborrak eta gorputz-adarrek lerro zuzen bat osatzen dutela.

En caso de accidente, si se ha producido una fractura de columna vertebral...

- a) Se deberá sentar a la víctima.
- b) Se deberá mantener acostada a la persona accidentada sobre un plano duro, boca arriba, con la cabeza, tronco y extremidades en línea recta.
- c) En el momento del traslado se podrán llevar a cabo actuaciones que supongan flexión de la espalda.
- d) Se deberá mantener acostada a la persona accidentada sobre un plano blando, boca arriba, con la cabeza, tronco y extremidades en línea recta.

126 Istripu kasuetan, zer egin behar da istripua izan duenak sinkope bat badu?

- a) Bizi-funtzioak egiaztatutakoan, gaixoa etzanda eta zangoak gorantz dituela kokatuko dugu, eta odol-zirkulazioa oztopatzen dion guztia askatu edo lasaituko diogu.
- b) Bizi-funtzioak egiaztatutakoan, gaixoa zutik jarriko dugu, eta odol-zirkulazioa oztopatzen dion guztia askatu edo lasaituko diogu.
- c) Bizi-funtzioak egiaztatutakoan, gaixoa eserita jarriko dugu, eta odol-zirkulazioa oztopatzen dion guztia askatu edo lasaituko diogu.
- d) Bizi-funtzioak egiaztatutakoan, gaixoa eserita jarriko dugu, eta jatekoa eta edatekoa emango diogu.

En caso de accidente, si la persona ha tenido un síncope...

- a) Una vez comprobadas las funciones vitales, será necesario colocar a la persona enferma tumbada y con las piernas algo elevadas, y le aflojaremos todo aquello que dificulte el retorno sanguíneo.
- b) Una vez comprobadas las funciones vitales, será necesario colocar a la persona enferma de pie y le aflojaremos todo aquello que dificulte el retorno sanguíneo.
- c) Una vez comprobadas las funciones vitales, será necesario colocar a la persona enferma sentada y le aflojaremos todo aquello que dificulte el retorno sanguíneo.
- d) Una vez comprobadas las funciones vitales, será necesario colocar a la persona enferma sentada y le daremos de comer y beber.

127 Istripu kasuetan, zer egin behar da biktimak epilepsia-krisi bat badu?

- a) Biktimari eutsi egingo diogu muskulu-espasmoak dituen bitartean.
- b) Bolaluma edo antzeko objekturen bat sartuko diogu ahoan, mihiari hozkarik egin ez diezaion.
- c) Arropa estua lasaituko diogu.
- d) Ez diogu buru azpian ezer jarriko, kuxin gisa.

En caso de accidente, si la víctima padece un episodio de epilepsia...

- a) Sujetaremos a la víctima durante los espasmos musculares.
- b) Introduciremos un bolígrafo u otro objeto semejante en la boca, para evitar que se muerda la lengua.
- c) Aflojaremos la ropa ajustada.
- d) No colocaremos nada debajo de la cabeza de la víctima a modo de almohadilla.

128 Istripu kasuetan, zer egin behar da biktimari zerbait kontrako eztarrira joan zaiolako aire-bideen buxadura ez-oso izaten badu?

- a) Kolpetxoak emango dizkiogu bizkarrean.
- b) Buxadura duenaren atzean jarriko gara, eta gerritik inguratuko dugu bi besoez «Heimlich»-en maniobra egiteko.
- c) Esku bat, ukabila estututa eta erpurua barrurantz sartuta dugula, abdomenean jarriko diogu, zilborraren gainetik eta bularrezurraren eta saiheits-hezurren azpitik; beste eskuarekin ukabilari helduko diogu, eta presioa egingo dugu, bat-batean, barrurantz eta gorantz aldi berean.
- d) Eztul indarrez egin dezan esango diogu.

En caso de accidente, si debido a un atragantamiento se ha producido una obstrucción incompleta de las vías aéreas...

- a) Daremos palmadas en la espalda.
- b) Nos colocaremos detrás de la persona atragantada y rodearemos su cintura con ambos brazos para realizar la maniobra de «Heimlich».
- c) Una vez que hayamos colocado una de nuestras manos con el puño cerrado y el pulgar hacia dentro, en el abdomen por encima del ombligo y debajo del esternón y las costillas, y cogido este con la otra mano, presionaremos bruscamente hacia adentro y arriba al mismo tiempo.
- d) Animaremos a la víctima a toser con fuerza.

129 Istripu kasuetan, zer egin behar dugu biktimari zerbait kontrako eztarrira joan zaiolako aire-bideen buxadura osoa izaten badu?

- a) Eztul indarrez egin dezan esango diogu.
- b) Kolpetxoak emango dizkiogu bizkarrean.
- c) Esku bat, ukabila estututa eta erpurua barrurantz sartuta dugula, saiheits-hezurren artean jarriko diogu. Beste eskuarekin ukabilari heldu eta presioa egingo dugu, bat-batean, barrurantz eta gorantz aldi berean.
- d) Esku bat, ukabila estututa eta erpurua barrurantz sartuta dugula, abdomenean jarriko diogu, zilborraren gainetik eta bularrezurretik eta saiheits-hezurretatik urrun. Beste eskuarekin ukabilari heldu eta presioa egingo dugu, bat-batean, barrurantz eta gorantz

aldiberean.

En caso de accidente, si debido a un atragantamiento se ha producido una obstrucción completa de las vías aéreas...

- a) Animaremos a la víctima a toser con fuerza.
- b) Daremos palmadas en la espalda de la víctima.
- c) Situaremos una de nuestras manos con el puño cerrado y el pulgar hacia dentro, entre las costillas. Cogemos el puño con la otra mano y presionaremos bruscamente hacia dentro y arriba al mismo tiempo.
- d) Situaremos una de nuestras manos con el puño cerrado y el pulgar hacia dentro, en el abdomen por encima del ombligo y alejado del esternón y las costillas. Cogemos el puño con la otra mano y presionaremos bruscamente hacia dentro y arriba al mismo tiempo.

130 Adierazi zein den erantzun OKERRA. Istripu kasuetan, zer egin behar da biktimak behe-tentsioko deskarga batek eragindako lesio bat izaten badu?

- a) Beharrezkoa bada, bihotz-biriketako bizkortzeari ekingo diogu.
- b) Erredurak tratatuko ditugu.
- c) Hausturak eta lesio muskuloeskeletikoak tratatuko ditugu.
- d) Osasun-zentrora eramango dugu, ondo jantzita eta bertikalean jarrita.

Seleccione la respuesta INCORRECTA. En caso de accidente, si se ha producido una lesión por electricidad, por baja tensión...

- a) Iniciaremos las maniobras de resucitación cardio-pulmonar, si la víctima lo necesita.
- b) Trataremos las quemaduras.
- c) Trataremos las fracturas y lesiones músculo-esqueléticas.
- d) Trasladaremos a la persona abrigada, en posición vertical.

